

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 64 (1946)
Heft: 123

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

1617

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 123

Bern, Dienstag 28. Mai 1946

64. Jahrgang — 64^{me} année

Berne, mardi 28 mai 1946

N° 123

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Beschluss des Regierungsrates des Kantons Unterwalden ob dem Wald betreffend Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergerber im Kanton Obwalden.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 115428—115457.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 496 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für Nahrungsmittel im Juni 1946. Prescriptions n° 496 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des denrées alimentaires en juin 1946. Prescrizione N. 496 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi delle derrate alimentari per il mese di giugno 1946.
Poststückverkehr mit dem Ausland. Service international des colis postaux. Servizio internazionale dei pacchi postali.
Postscheckverkehr. Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief im 3. Rang, vom 2. August 1929, zu Fr. 3000, lastend auf Parzelle A 1829, Jupiterstrasse 40, Neu-Allschwil. Schuldner: Alois und Marie Vogel, geborene Pflüger, Neu-Allschwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 289²)

Liestal, den 23. Mai 1946.

Obergerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 1704 der Aargauischen Kantonalbank, Agentur Sins, mit einem Guthaben per 31. Dezember 1945 von Fr. 1195.55, zugunsten des Notter Benedikt, Muri.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses binnen 6 Monaten, bis 25. November 1946, dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 288²)

Muri, den 20. Mai 1946.

Das Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber des vermissten, abbezahlten Schuldbriefes per Fr. 1800, datiert 6. Mai 1868, auf Hans Jakob Burri, Heinrichs Sohn, in Weisslingen, zugunsten der Hypothekar- und Sparkasse Winterthur (Grundprotokoll Weisslingen Band 14, Seite 341/42); letzte bekannte Schuldner: Frau Witwe Elisabeth Rümeli-Frei, geboren 1891, und Heinz Emil Rümeli, geboren 19. Juli 1917, von Weisslingen, beide wohnhaft in Agno (Tessin) (letzte bekannte Gläubigerin: die ursprüngliche), wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 76²)

Pfäffikon (Zürich), den 28. Januar 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Irmingier.

Der unbekannte Inhaber folgender Anteilscheine der Firma HOWEG, Einkaufsgesellschaft für das Hotel- und Wirtengewerbe, Grenchen, wird hiedurch öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Annullierung ausgesprochen wird:

Nr. 1628 vom 3. Oktober 1940, nominal Fr. 500, lautend auf A. Willmann-Hunkeler, Einsiedeln;

Nr. 885 vom 30. Oktober 1937, nominal Fr. 500, lautend auf Blasius Küng, Restaurant zum roten Haus, in Reuss-Gebensdorf;

Nr. 1898 vom 1. Mai 1941, nominal Fr. 500, lautend auf H. Killer-Abt, Restaurant, Turgi, und

Nr. 1932 vom 19. Mai 1941, nominal Fr. 500, lautend auf Frau Klara Hermann, Restaurant zum Bahnhof, Rohrbach. (W 171²)

Solothurn, den 27. März 1946.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Weingart.

Es wird vermisst: Eigentümereschuldbrief B vom 14. Dezember 1936, Belege Serie III, Nr. 7498 E, von Fr. 30 000, des Edwin Jaggi, Vorarbeiter, im Glockenthal zu Steffisburg, lastend auf der Besitzung Steffisburg-Grundstück Nr. 397 des Paul Moser, Schreiner, in Steffisburg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 23. Mai 1946.

(W 290²)

Der Gerichtspräsident i. V.:

Dr. Schultz.

Le détenteur de la police d'assurance mixte sur la vie, n° 99401, de fr. 10 000, à l'échéance du 25 avril 1961, contractée le 25 avril 1936 par Maurice Benedictus, à Anvers, auprès de «La Suisse», société d'assurances sur la vie à Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 30 septembre 1946, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 165²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Gemäss Gerichtsbeschluss vom 24. Mai 1946 ist der Kaufschuldbrief per Fr. 2000 vom 10. Februar 1864, Ziffer 8, GB.-Nr. 1391, Küssnacht (Schwyz), für kraftlos erklärt worden. (W 299)

Küssnacht, 27. Mai 1946.

Bezirksgericht Küssnacht (Schwyz).

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

24. Mai 1946. Gummiwerkerei und -strickerei usw.
Walter Kundt, in Elgg (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1943, Seite 2774), Gummiwerkerei und -strickerei usw. Die Firma ist infolge Ueber-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommandit-gesellschaft «Kundt & Co.», in Elgg, erloschen.

24. Mai 1946. Gummiwerkerei und -strickerei usw.
Kundt & Co., in Elgg. Unter dieser Firma sind Walter Kundt-Peter, von St. Gallen, in Elgg; Heinz Kundt-Dietelm, von St. Gallen, in Elgg; Karl Engeler-Kundt, von Guntershausen-Aadorf (Thurgau), in Elgg, und Ernst Moser-Kundt, von Schnottwil (Solothurn), in St. Margrethen (St. Gallen), als unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Walter Kundt-Lutz, von St. Gallen, in Elgg, als Kommanditär mit einer Kommandit-summe von Fr. 20 000, und Hildegard Kundt, von St. Gallen, in Ober-Aegeri (Zug), als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 15 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang genommen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Kundt», in Elgg, übernahm. Die beiden Kommanditäre haben ihre Kommanditsummen durch Verrechnung mit Guthaben an die Gesellschaft liberriert. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift unter sich zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Walter Kundt-Lutz. Gummiwerkerei und -strickerei, Fabrika-tion und Handel mit Korsetten und ähnlichen Artikeln; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Aeussere Bahnhofstrasse.

24. Mai 1946.

Keller-Trüb G.m.b.H., Kochherd- und Apparate-Fabrik, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 98 vom 27. April 1940, Seite 791). Die Gesellschafterversamm-lung vom 17. Mai 1946 hat beschlossen, die Statuten abzuändern. Alfred Keller-Meier ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin «Keller-Trüb Aktiengesell-schaft», in Zürich, übergegangen.

24. Mai 1946.

Verlagsanstalt Buchdruckerel Konkordia Winterthur, in Winterthur 1 Genossenschaft (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1943, Seite 2117). Joseph Walliser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unter-schrift ist erloschen. Andreas Hackhofer ist nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates und das Verwaltungsratsmitglied Konrad Müller ist nun Aktuar des Verwaltungsrates und Direktor. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt Paul Müller, von Henau (St. Gallen), in St. Gallen. Präsident Paul Müller, Vizepräsident Andreas Hackhofer, Aktuar und Direktor Konrad Müller und die Prokuristen Hans Vogli-Kittelmann und Josef Schwarb zeichnen unter sich zu zweien.

24. Mai 1946. Waren aller Art.

Gebr. Volkart, Inhaber Georg Reinhart, Werner Reinhart, Peter Reinhart, Kollektivgesellschaft, in Winterthur (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1945, Seite 2697). Die Firma verzigt als nunmehrigen Geschäftsbereich Import, Export und Kommissionsgeschäfte in Waren aller Art.

24. Mai 1946.

Bettfedern-Fabrik Giesshübel A.-G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1945, Seite 230). Hans Hasler-Wüst ist als Verwaltungsrat und Direktor zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das Ver-waltungsratsmitglied Max Grumbacher ist nun Präsident des Verwaltungs-rates. Lothar Stucki-Hasler, Verwaltungsratsmitglied und Vizedirektor,

ist nun Verwaltungsratsmitglied und Direktor. Sie führen wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Anton Schriber, von und in Luzern.

24. Mai 1946. Technische Artikel, Maschinen usw.

Aktiengesellschaft Dr. Hans Caspar (Dr. Jean Caspar, Société Anonyme), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1944, Seite 844), technische Artikel und Maschinen jeder Art usw. Neues Geschäftslokal: Theaterstrasse 20, in Zürich 1 (Bureau des Verwaltungsrates).

24. Mai 1946.

Schweizerische Tresorgesellschaft (S.T.G.) (Compagnie Suisse de Trésors [C.S.T.]), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 494). Die Prokura von Edmund Lüscher ist erloschen.

24. Mai 1946.

C. W. Schnyder, Elmag-Werkzeugmaschinen, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 495). Die Prokura von Edmund Lüscher ist erloschen.

24. Mai 1946.

Bank Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1946, Seite 929). Kollektivprokura ist erteilt an Max Reich, von St. Gallen, in Zürich.

24. Mai 1946. Taxibetrieb, Reiseunternehmung, Autogarage.

O. Schenker-Winterhalder, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Othmar Schenker-Winterhalder, von Däniken (Solothurn), in Zürich 3. Einzelprokura ist erteilt an Elsa Schenker, geborene Winterhalder, von Däniken (Solothurn), in Zürich. Taxibetrieb, Reiseunternehmung, Betrieb einer Autogarage. Schaffhauserstrasse 116.

24. Mai 1946. Kosmetische Artikel.

F. Wüthrich, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1945, Seite 2156), Vertrieb der kosmetischen Artikel Marke «Victory». Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. März 1946 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 2. Mai 1946 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. Mai 1946. Kohlen.

Martin Rigling, in Zürich (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1942, Seite 2930), Kohlenhandel. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Gebrüder Rigling», in Zürich 1, erloschen.

24. Mai 1946. Holz, Kohlen, Heizöl.

Gebrüder Rigling, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Martin Rigling und Oskar Rigling, beide von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1946 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Martin Rigling», in Zürich, übernahm. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Rigling, von Zürich, in Hörli (Zürich). Handel mit Holz, Kohlen und Heizöl. Schlüsselgasse 20.

24. Mai 1946.

«**UNIFA**» Exportvereinigung von Schuhfabrikanten, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1945, Seite 2362). Hans Löw ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Fretz, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident der Verwaltung. Er zeichnet weiterhin mit Alberto Corradini, Protokollführer. Neu wurde in die Verwaltung als Vizepräsident gewählt Albert Kiefer, von Basel, in Stein am Rhein. Er führt Kollektivunterschrift mit Alberto Corradini.

24. Mai 1946.

Photo-Bären Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1945, Seite 2962). Die Prokura von Hildegard Bär ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Franz Troxler, von Luzern, in Zürich.

24. Mai 1946. Automobile usw.

Arnold Weimann, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1942, Seite 2218), Handel mit Automobilen usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Mai 1946. Garne, Textilien.

P. Frei, in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 16. November 1939, Seite 2309). Die Firma wird abgeändert in **Paul Frei** und der Geschäftsbereich wie folgt umschrieben: Import und Export sowie Vertretungen in Garne und Textilien. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Bruggweg 16.

24. Mai 1946. Waren verschiedener Art.

P. Dorer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Eugen Dorer, von Baden (Aargau), in Zürich 6. Import und Export von Waren verschiedener Art. Winterthurerstrasse 36.

24. Mai 1946. Damenkleider, Strick- und Wirkwaren.

I. Gablinger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Isaak Gablinger, von Zürich, in Zürich 8. Fabrikation von Damenkleidern sowie Strick- und Wirkwaren. Hohlstrasse 18.

24. Mai 1946. Autotransporte.

Emil Honegger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eduard Emil Honegger-Rüttimann, von Zürich, in Zürich 4. Autotransporte (Sachen). Erismanstrasse 34.

24. Mai 1946. Textilwaren.

Walter Koch, in Herrliberg. Inhaber dieser Firma ist Walter Hugo Koch, von Zürich und Basel, in Herrliberg. Vertretungen von und Handel mit Textilwaren. Habühlstrasse 638.

24. Mai 1946.

Steba-Bauten A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1945, Seite 3202). Ueber diese Gesellschaft ist durch Verfügung vom 5. März 1946 des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

24. Mai 1946.

Baugenossenschaft «Freiland», in Langenthal (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1945, Seite 954). Die Genossenschaft hat an ihren Hauptversammlungen vom 9. Juni 1945 und 25. April 1946 ihre Statuten revidiert. Insünftig erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im Anzeiger für das Amt Aarwangen, in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Bureau Bern

24. Mai 1946.

Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1943, Seite 2454). In der Delegiertenversammlung vom 24. April 1946 sind die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst worden. Die französische Fassung der Firma lautet **Union centrale des producteurs suisses de lait (U.C.P.L.)**. Der Zentralverband bezweckt namentlich die Wahrung und Vertretung der Interessen der schweizerischen Milchproduzenten. Im besondern hat er zur Aufgabe, einen Milchpreis anzustreben, der mindestens die Produktionskosten deckt und dem Nährwert angemessen ist. Der Zentralverband haftet für seine Verbindlichkeiten allein mit seinem Vermögen. Die Milchverbände sind frei von jeglicher persönlicher Haftung, unter Vorbehalt der statutarischen Bestimmungen über den Preisstützungsfonds: Schliesst der Preisstützungsfonds mit einem Verlust ab, so kann die Delegiertenversammlung des Zentralverbandes die Mitglieder (Milchverbände) zur Leistung von Nachschüssen verpflichten. Diese Nachschüsse sind, soweit die Delegiertenversammlung nicht etwas anderes bestimmt, von den Verbänden nach Massgabe ihrer Jahresbeiträge der letzten fünf Jahre zu erheben. Die Mitteilungen des Zentralverbandes an die Mitglieder (Milchverbände) erfolgen durch Zirkular und in den eigenen Fachorganen: «Schweizerisches Zentralblatt für Milchwirtschaft» und «Industrie laitière», sowie mündlich an den Delegiertenversammlungen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Es zeichnen zu zweien kollektiv der Präsident oder einer der Vizepräsidenten mit dem Geschäftsführer oder dessen Stellvertreter.

24. Mai 1946.

Fürsorgestiftung der SIFRAG, Spezialapparatebau und Ingenieurbureau Frei A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1945, Seite 1310). Aus dem Stiftungsrat sind Rudolf Aellig und Walter Egli ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder des Stiftungsrates ernannt: Gottfried Hadorn, von Forst (Bern), in Liebfeld, Gemeinde Köniz, als Verwalter und Protokollführer, und Hans Schmutz, von Vechigen, in Bern, als Vertreter der Arbeitnehmer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. Mai 1946. Textilwaren.

A. Hess, in Bern, Vertrieb von Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 281 vom 4. Dezember 1945, Seite 3006). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Mai 1946. Radio.

Steiner A.G. Bern, in Bern, Betrieb eines Radio-Spezialgeschäftes (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1945, Seite 2234). Otto Althaus ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

25. Mai 1946. Heil-, Nähr- und Genussmittel.

Haco Gesellschaft A.G., in Güttingen, Gemeinde Muri, Fabrikation und direkten und indirekten Vertrieb von Heil-, Nähr- und Genussmitteln aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1945, Seite 518). Die Kollektivunterschrift des Vizedirektors Walter Landolf wird gelöscht.

25. Mai 1946.

Sifrag, Spezialapparatebau & Ingenieurbureau Frei A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1946, Seite 754). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde und Beschlüssen der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1946 das Gesellschaftskapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000 erhöht. Das Grundkapital ist nunmehr eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Gleichzeitig wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Otto Hediger, von Ruppertschwil, in Schönenwerd; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau Büren a. d. A.

23. Mai 1946. Velobestandteile usw.

H. Frey, in Lengnau, Velobestandteile und Installationsartikel (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1944, Seite 1261). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

Bureau de Courtelary

23. mai 1946.

AOMP. Ateliers d'Outils et Mécanique de Précision S.A., à Tramelan-Dessus (FOSC. du 4 janvier 1946, n° 2, page 20). Le conseil d'administration est composé de: président: Emile Villeneuve, de Corgémont, à Bévillard; secrétaire: Hans Bühler, déjà inscrit; membres: Jacques Bosshart, déjà inscrit; André Gindrat, déjà inscrit; Max Schänblin, de Waldenburg, à Bévillard. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président Emile Villeneuve, du secrétaire Hans Bühler et de l'administrateur Jacques Bosshart.

24. mai 1946.

Caisse d'Epargne du district de Courtelary, à Courtelary, société anonyme (FOSC. du 22 janvier 1942, n° 16, page 168). Jean Aeschlimann, Arnold Born, Edmond Gagnebin, Georges Kullmann, Pierre Schluep et Léon Liengme ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Léon Liengme, président démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé d'Albert Juillard, président, déjà inscrit; Jules Léchat, vice-président, déjà inscrit; Fernand Kohly, de Rüschegg (district de Schwarzenburg), à Tramelan-Dessous; Edmond Voisin, de et à Corgémont; Paul Flotron, de et à St-Imier; Marcel Bernel, de et à Sonceboz; Paul Villos, de et à Plagne, et Emile Wiesmann, d'Oberstammheim (Zürich), à Sonvilier. La société est engagée par les signatures individuelles du président du conseil d'administration et du gérant.

Bureau Thun

22. Mai 1946. Getränke.

Charles Messerli & Co., in Dürrenast, Gemeinde Thun. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Mai 1946 begonnen hat. Einziger unbefristet haftender Gesellschafter ist Charles Messerli, von Oberstocken, in Allmendingen, Gemeinde Thun. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Fritz Messerli, von Oberstocken, in Allmendingen, Gemeinde Thun. Fabrikation von und Handel mit Mineralwasser, alkoholhaltigen und alkoholfreien Getränken. Frutigenstrasse 59.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1. Mai 1946.

Baugenossenschaft Kuonimatt Kriens, in Kriens. Unter dieser Firma wurde laut Statuten vom 13. Februar 1946 eine Genossenschaft gegründet. Sie be-

zweckt die Beschaffung von preiswerten Wohnungen auf dem Gebiete der Gemeinde Kriens, vor allem für weniger Bemittelte. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident des Vorstandes ist Hans Hönger, von Roggwil (Bern), in Kriens; Kassier ist Ernst Ehrenberg, von Zürich, in Luzern, und Beisitzer ist Otto Wieland junior, von Kriens, in Luzern. Präsident oder Kassier zeichnen mit dem weiteren Mitglied kollektiv. Adresse: Sonnegg (beim Präsidenten).

20. Mai 1946. Elektrische und mechanische Gegenstände.
F. Gehrig & Co., in Ballwil. Franz und Hans Gehrig, beide von und in Ballwil, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 20. Mai 1946 beginnt. Franz Gehrig ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Kommanditär mit dem Barbetrag von Fr. 10 000 ist Hans Gehrig. An ihn ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von und Handel mit elektrischen und mechanischen Gegenständen aller Art.

Schwyz — Schwyz — Svitto

30. April 1946.

Schreiner-genossenschaft Einsiedeln, in Einsiedeln. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Möbeln, Holzwaren jeder Art sowie Bauschreinerarbeiten in gemeinsamer Selbsthilfe durch die Mitglieder. Die Statuten datieren vom 17. April 1946. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen, soweit sie das Gesetz vorschreibt, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihr an: Gerold Gyr junior, von und in Einsiedeln, Präsident; Emil Zehnder, von und in Einsiedeln, Vizepräsident; Josef Iten, von Oberägeri, in Einsiedeln. Die Genossenschaft wird vertreten durch Einzelunterschrift der 3 Verwaltungsratsmitglieder. Geschäftsort: «Zur Weissmühle».

16. Mai 1946. Lederwaren.

Von Däniken & Mettler G. m. b. H., in Goldau, Gemeinde Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Mai 1946 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Lederwaren aller Art und die Tätigkeit der damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Stammkapital beträgt Fr. 22 000. Gesellschafter sind: Anton von Däniken, von Niedererlinsbach, in Goldau, Gemeinde Arth, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; Alfred Mettler, von Schwyz, in Goldau, Gemeinde Arth, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Erwin Mettler, von Schwyz, in Goldau, Gemeinde Arth, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Gottfried Fuchs, von Einsiedeln, in Arth, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000. Anton von Däniken hat seine Stammeinlage gemäss dem den Statuten beigefügten Apportvertrag mit Verzeichnis durch eine Sacheinlage von Maschinen, Fabrikeinrichtungen und Rohstoffen im Gesamtwert von Fr. 9000 liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Gesellschafter Anton von Däniken ist Geschäftsführer und vertritt die Firma durch Einzelunterschrift. Geschäftslokal: an der Steinerberg-Strasse.

23. Mai 1946.

Konsumgenossenschaft Muotathal, in Muotathal (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1937, Seite 1006). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. April 1945 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft hat ihre Firma geändert in: **Bauernverein Muotathal**. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Wohlfahrt und beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe. Die Mitglieder hatten neben dem Gesellschaftsvermögen persönlich unbeschränkt und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Der Vorstand besteht aus 6 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu zweien. Die bisherige Unterschrift des Vizepräsidenten Josef Gwerder ist damit erloschen. Aktuar ist Alois Föhn, von und in Muotathal.

23. Mai 1946.

Sparkasse der March, Zweigniederlassung der Ersparnisanstalt Bütschwil, in Lachen (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1943, Seite 1412).
Ersparnisanstalt Bütschwil, Filiale der Höfe, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1944, Seite 2318), mit Hauptsitz in Bütschwil (St. Gallen). Diese Aktiengesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1946 die Statuten revidiert. Als weiterer Geschäftszweig wurde eingeführt: «Gewährung von ungedeckten Darlehen und Krediten an Personen und Firmen im engeren Geschäftsrays». Die bisherigen Einzelunterschriften von Dr. Armin Hardegger, Josef Halter und Werner Schöb sind erloschen. Präsident und Vizepräsident führen nunmehr unter sich oder mit einem anderen Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift für den Hauptsitz und die Filialen zu zweien. Ferner führt Werner Schöb, von Gams, in Bütschwil, Kollektivunterschrift mit einem anderen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz und die Filialen. Josef Eigenmann, von Waldkirch, in Bütschwil, erhält Kollektivprokura mit einem anderen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz und die Filialen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

23. Mai 1946. Konditorei usw.

Amstutz-Müller, in Engelberg, Konditorei und Speisewirtschaft (SHAB. Nr. 60 vom 15. März 1929, Seite 512). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Mai 1946. Coiffeurgeschäft.

E. Amstutz, Villa Fortuna, in Engelberg. Inhaber der Einzelfirma ist Emil Amstutz, von und in Engelberg. Coiffeur, Damen- und Herrensalon.

23. Mai 1946. Restaurationsbetrieb.

B. Furrer, Bahnhofbuffet, in Sarnen. Inhaber der Einzelfirma ist Bernhard Furrer, von Lungern, in Sarnen. Restaurationsbetrieb.

23. Mai 1946. Autotransporte usw.

K. Gasser, Seehof, in Sachseln, Autotransporte, Holz und Kohlen (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1940, Seite 2077). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

23. Mai 1946. Autotransporte usw.

Isidor Rohrer, in Sachseln. Inhaber der Einzelfirma ist Isidor Rohrer, von und in Sachseln. Autotransporte, Handel mit Holz und Kohlen.

Freiburg — Fribourg — Fribourg

Bureau de Fribourg

22. Mai 1946.

Société de laiterie de Cottens, à Cottens, société coopérative (FOSC. du 23 avril 1937, n° 93, page 955). Eugène Repond a cessé d'être président de la

commission; sa signature est radiée. A été élu à sa place Casimir Curty (déjà inscrit comme membre), de Montagny-les-Monts, à Cottens. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

24 mai 1946.

Société de Laiterie de Treyvaux, à Treyvaux, société coopérative (FOSC. du 10 mai 1943, n° 107, page 1046). Joseph Dévaud a cessé d'être président du comité; sa signature est radiée. A été élu président à sa place: Bernard Peiry, de et à Treyvaux. Eugène Quartenoud a cessé d'être secrétaire du comité; sa signature est radiée. A été élu secrétaire à sa place: Justin Seiboz, de et à Treyvaux (déjà inscrit comme membre). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

24 mai 1946. Chauffages centraux, installations sanitaires.

Alfred Møhr, à Fribourg. Le chef de la maison est Alfred Møhr, fils de Paul, de et à Fribourg. Chauffages centraux, installations sanitaires. Neuveville 100.

24 mai 1946. Immeubles.

Richemont S.A., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 22 juin 1945, n° 143, page 1448). A été élu administrateur Laurent Fasel, de St-Ours, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

23. Mai 1946.

Darlehenskasse Hofstetten, in Hofstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1939, Seite 1073). In der Generalversammlung vom 17. März 1946 wurde der Vorstand neu bestellt. Es wurden gewählt: als Präsident: Edmund Schumacher, bisher Aktuar; als Vizepräsident: Donat Habertür, bisher Beisitzer; als Aktuar: Burkhard Habertür, von und in Hofstetten, neu. Die Unterschrift des infolge Todes ausgeschiedenen Cölestin Nussbaumer ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

23. Mai 1946. Velos. Motoren, Nähmaschinen.

Frau E. Keller, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Emma Keller, geborene Affolter, von Zurzach (Aargau), in Solothurn, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Fritz Keller. Die Firmainhaberin erteilt ihrem Ehemann Fritz Keller, von Zurzach (Aargau), in Solothurn, Einzelprokura. Handel mit Velos, Motoren und Nähmaschinen sowie mit Bestandteilen von solchen. Bielstrasse 29.

Appenzell-Arh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

22. Mai 1946. Konditorei usw.

Werner Signer, in Herisau, Konditorei und Café (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1930, Seite 1114). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Mai 1946. Konditorei usw.

Frl. Emma Signer, in Herisau. Inhaberin dieser Firma ist Emma Signer, von Stein (Appenzell-Arh.), in Herisau. Café und Konditorei. Obstmarkt 1.

22. Mai 1946. Gasthaus, Metzgerei.

Ernst Subner, in Teufen. Gasthaus und Metzgerei (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1926, Seite 422). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Mai 1946. Seifenpulver.

Friedrich Luchsinger, in St. Gallen, Vertretungen von Seifenpulver «Plus vite» (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1946, Seite 1009). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Mai 1946. Nouveautés usw.

Ornsteln & Co., in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Nouveautés, Konfektion (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1942, Seite 816). Neues Geschäftsdomizil der Fabrikationsabteilung «Oco»: Tellstrasse 4.

22. Mai 1946.

Wohlfahrtsfonds der Stoffel-Unternehmungen, in St. Gallen. Unter diesem Namen ist mit öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1945 eine Stiftung errichtet worden. Ihr Zweck ist: a) die Ausrichtung von Beiträgen an Bau, Unterhalt und Betrieb von öffentlichen Spitälern, Sanatorien und Krankenhäusern, die keine Erwerbszwecke verfolgen; b) die Förderung öffentlicher Kinderkrippen, Kleinkinderschulen, Primar- und Sekundarschulen der Gemeinden derjenigen Kantone, in denen die Firmen Betriebsstätten unterhalten; c) die Unterstützung von Sammlungen für Naturgeschädigte, arme Gemeinden, notleidende Bevölkerungsschichten, die von der zuständigen staatlichen Stelle bewilligt worden sind; d) die Ausrichtung von Beiträgen an das Schweizerische Rote Kreuz und das Internationale Komitee vom Roten Kreuz und Aertzemissionen zu sozial-hygienischen Zwecken, die von Organisationen durchgeführt werden, die auf Grund ihrer Tätigkeit für die eidgenössischen Steuern unter dem Gesichtspunkte der Gemeinnützigkeit Steuerfreiheit geniessen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus mindestens 3 Mitgliedern besteht. Max Stoffel, von Arbon, in St. Gallen, Präsident, und Walter Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Teufen, vertreten die Stiftung durch Einzelunterschrift. Rosenbergstrasse 20.

22. Mai 1946.

Hilfsfond der Stoffel-Unternehmungen, in St. Gallen. Unter diesem Namen ist mit öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1945 eine Stiftung errichtet worden. Sie hat zum Zweck: a) die Unterstützung von bedürftigen, kranken, erholungsbedürftigen und arbeitslosen Angestellten und Arbeitern der Stifterfirma; b) die Förderung der Alters-, Invaliditäts-, Hinterbliebenen-, Kranken-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung zugunsten der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirmen; c) Schaffung, Unterhalt und Betrieb von Ferien- und Erholungsheimen, Kinderkrippen und Horten, Wohlfahrtshäusern, Kantine, Suppenküchen, Wohnsiedlungen zugunsten der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma bzw. ihrer Nachkommen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus mindestens 5 Personen besteht. Max Stoffel, von Arbon, Präsident, und Victor Widmer, von Ettiswil, beide in St. Gallen, vertreten die Stiftung durch Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 20.

22. Mai 1946. Gewebe.

Hans Hübscher, in St. Gallen, Agenturen in in- und ausländischen Geflechten, Filzstumpen und Textilien (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1944, Seite 720). Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Fabrikation von, Handel mit und Export von Geweben.

22. Mai 1946. Puppen usw.

R.V. Leutenegger, in Wil. Inhaber dieser Firma ist Robert Victor Leutenegger, von Horben-Sirnach, in Wil (St.Gallen). Fabrikation von «Lilo»-Puppen und Masken, Import/Export-Geschäfte, Verkauf von «Vanity»-Uhren (en gros) und modischen Kleinigkeiten: St.Gallen, Goliathgasse 30.
22. Mai 1946. Wollstoffe.

Deutsch & Co., in St.Gallen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Mai 1946 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Deutsch junior, Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 7000 ist Fritz Deutsch senior, beide von Dotnacht-Hugelschöfen, in St.Gallen. Die Kommandite ist bar einbezahlt. Wollstoffhandel en gros, Marke «Dewo». Vadianstrasse 39.
22. Mai 1946.

J. Sonderegger, Werkzeugbau, in Widnau. Inhaber der Firma ist Joseph Sonderegger, von Ohregg (Appenzell-IRh.), in Widnau. Werkzeugbau und mechanische Werkstätte. Büchelstrasse.
22. Mai 1946.

Stiftung der Filzfabrik AG. für Angestellte und Arbeiterfürsorge, in Wil. Stiftung (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1931, Seite 1843). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St.Gallen als Kantonaler Aufsichtsbehörde vom 7. Mai 1946 wurde das als integrierender Bestandteil der Stiftungsurkunde bestehende Regulativ abgeändert. Die Änderungen sind nicht publikationspflichtig.
23. Mai 1946.

Kartell christlich-sozialer Vereine von Gossau und Umgebung, in Gossau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1912, Seite 912). In der Delegiertenversammlung vom 28. Dezember 1945 wurden die Statuten einer Totalrevision unterzogen und dem neuen Rechte angepasst. Dabei wurde der Name abgeändert in: **Kartell christlich-sozialer Organisationen Gossau und Umgebung**. Die neuen Statuten datieren vom 28. Dezember 1945. Die Genossenschaft bezweckt: a) Interessenvertretung der angeschlossenen Organisationen und deren Mitglieder; b) Hebung des Arbeiterstandes in geistiger, sittlicher und wirtschaftlicher Hinsicht; c) enge Fühlungnahme und Verbindung zwischen den angeschlossenen Organisationen zu gemeinsamen Aktionen. Zur finanziellen Unterstützung der Aufgaben des Kartells unterhält dasselbe einen nach kaufmännischen Prinzipien geführten Brennmaterialienhandel. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder-Organisationen für die durch die Organe des Kartells eingegangenen Verpflichtungen ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die bisherige Handelskommission ist aufgehoben; die Unterschriften für diese von Josef Denking, als Präsident, Paul Keller, als Aktuar und Michael Bless als Verwalter sind erloschen. Aus dem Kartellvorstand sind ausgeschieden Paul Keller, Präsident, und Michael Bless, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar des Kartellvorstandes Othmar Hofstetter ist nun zu dessen Präsidenten vorgeückt. Neu wurden zu Mitgliedern des Kartellvorstandes gewählt: Franz Müller, von Romanshorn, in Gossau, als Aktuar. Zum Kartellverwalter wurde gewählt: Paul Keller, von Waldkirch, in Gossau (St.Gallen). Die Unterschrift führt der Präsident des Kartellvorstandes in Verbindung mit dem Aktuar oder dem Verwalter. Domizil: Neudorf-Gossau.
23. Mai 1946.

Allgemeiner Konsumverein Uzwil und Umgebung, in Uzwil, Gemeinde Henau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1913, Seite 2231). Der Präsident Friedrich Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Walter Metzger, von Eschewitz, in Uzwil, Gemeinde Henau, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Finanzchef, Verwalter und Prokurist zeichnen kollektiv zu zweien.
23. Mai 1946. Textilausrüstung.

Jakob Roderer & Co., in St.Gallen, Textilausrüstung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1946, Seite 704). Paul Steiger wohnt nunmehr in Herisan.

Graubünden — Grisons — Grigioni

7. Mai 1946. Maschinen usw.

Omnitex A.G., Davos-Claris, in Davos-Claris. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Mai 1946 hat sich unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Maschinen aller Art, speziell von Textilmaschinen, den Handel, den Import und Export von Produkten und Waren aller Art und die Übernahme von Vertretungen aller Art. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, kann zur Erfüllung des Gesellschaftszweckes Liegenschaften erwerben, pachten, verpachten, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 50 000 liberiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Jenny, von Davos, als Präsident; Peter Ettinger, von Davos, als Vizepräsident, beide in Davos-Claris. Sie zeichnen kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

22. Mai 1946.

B.I.M. A.G. für Bekleidungsindustrie, Meisterschwanden, in Meisterschwanden (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1942, Seite 2495). In der Generalversammlung vom 27. April 1946 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch indessen die zu publizierenden Tatsachen keine Änderungen erfahren. Otto von Arx-Jäggi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Theodor Ernst-Müller, von Aarwangen, in Langenthal. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden die bisherigen Prokuristen Heinrich Jucker, von Weisslingen, in Meisterschwanden, und Max von Arx, von Oberbuchsitzen, nunmehr wohnhaft in Sarmenstorf. Der Präsident und die zwei neuen Verwaltungsratsmitglieder sowie das bisherige Verwaltungsratsmitglied Heinrich Baur, von Beinwil am See, nunmehr wohnhaft in Beinwil am See, zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit andern zeichnungsberechtigten Mitgliedern des Verwaltungsrates oder mit zeichnungsberechtigten Geschäftsleitern. Die Prokuren von Heinrich Jucker und Max von Arx sind erloschen.

22. Mai 1946. Oel, Fett, chemische Produkte usw.

Gebrüder Scheller Aktiengesellschaft (Scheller Frères Société Anonyme), bisher in Thalwil (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1936, Seite 809). In der

Generalversammlung vom 20. Mai 1946 wurde die Verlegung des Sitzes nach Wohlen beschlossen. Gleichzeitig sind die Statuten teilweise revidiert worden. Der Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Oel-, Fett- und chemischen Produkten sowie von Futtermitteln, ferner der Handel mit Benzin und Autozubehör und der Betrieb von Auto-Service-stationen. Die Gesellschaft kann sich auch an verwandten Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Februar 1936. Das Grundkapital beträgt Fr. 30 000, eingeteilt in 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernahm anlässlich ihrer Gründung von Walter Scheller und Ernst Scheller gemäss Verträgen vom 15. Februar 1936 deren ideale Anteile am Geschäft der früheren Firma «Gebrüder Scheller», im Tischenloo, Thalwil, das laut Bilanz vom 31. Dezember 1933 an Aktiven Fr. 88 981.05 und an Passiven Fr. 58 981.05 aufwies, zum Uebernahmepreis von Fr. 30 000, zahlbar durch Uebergabe von je 30 voll liberierten Gesellschaftsaktien an die genannten Einbringer. Einladungen an die Aktionäre erfolgten durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist nun das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Walter Scheller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Ernst Scheller, von Thalwil, nunmehr wohnhaft in Wohlen (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Untere Fahrhühlsstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

23 maggio 1946. Ferramenta, armi, ecc.

Ferrari & Monti Succ. a Giovanni Stefanoni, in Lugano, società in nome collettivo, ferramenta, attrezzi agricoli, armi e munizioni (FUSC. del 7 novembre 1942, n° 260, pagina 2556). Mario Monti cessa di far parte della società. In sua sostituzione entra Giovanni Ferrari, di Tullio, da Caglio, in Teserete, e di conseguenza la società prende la nuova ragione **Fratelli Ferrari già Ferrari & Monti**. La stessa è sempre vincolata dalla firma collettiva dei due soci Aldo e Giovanni Ferrari. Lo scopo della società viene inoltre completato come segue: chincaglieria, articoli casalinghi, sport e giocattoli.

Distretto di Mendrisio

23 maggio 1946. Albergo.

Casanova Giovanni, in Capolago, albergo Svizzero (FUSC. del 16 giugno 1937, n° 137, pagina 1399). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

20 mai 1946.

Groupe des Cliniques pour Hospitalisés, à Leysin. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative. Elle a pour but: l'hospitalisation de malades et convalescents, la sauvegarde par tous les moyens légaux des intérêts de ses membres; l'étude et la solution de toutes questions en rapport avec le but, dans un esprit de collaboration et d'entente. Les statuts portent la date du 25 mars 1946. Les membres sont exonérés de toute responsabilité financière personnelle. Les engagements de la société sont uniquement garantis par l'avis social. L'assemblée générale ordinaire est convoquée par avis adressé à chaque associé. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du comité. Le président est Adrien Ryhen, de Genève; secrétaire: Otto Schaef, d'Appenzel; les deux à Leysin. Locaux: Clinique Mon Repos.

21 mai 1946. Vins, etc.

Albert Brallard, à Aigle, vins, liqueurs, eaux minérales et produits alimentaires (FOSC. du 26 avril 1938, n° 96, page 929). Par suite du transfert du siège de la maison à Montreux-Les Planches (FOSC. du 9 mai 1946, n° 107, page 1393), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle.

22 mai 1946.

La Fonte Electriques S.A., à Bex (FOSC. des 6 mars 1917 et 11 septembre 1945). Jules Bloch, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Jean Palaz, de Rix et Lutry, à Rix, est entré au conseil d'administration et engage la société en signant collectivement avec un autre administrateur ou le directeur.

Bureau de Lausanne

23 mai 1946. Confiserie, etc.

P. Enz, à Lausanne. Le chef de la maison est Pierre Enz, de Emunishofen (Thurgovie), à Lausanne. Commerce de confiserie et chocolat, à l'enseigne «Confiserie du Maupas». Rue du Maupas 16.

23 mai 1946. Café-restaurant, etc.

R. Moret, à Lausanne, café-restaurant, à l'enseigne «Café-restaurant du Stade» (FOSC. du 15 janvier 1941). Le titulaire Roger Moret, allié Ecoffey, modifie son inscription en suite de transfert comme il suit: Café-restaurant-hôtel, à l'enseigne «Café de l'Ancre». Nouvelle adresse: Avenue d'Ouchy 66.

23 mai 1946.

Société Fiduciaire Croix du Sud S. à r. l. (Sociedade Fiduciaria Cruzeiro do Sud Ltda), à Lausanne (FOSC. du 13 décembre 1945, page 3108). Les bureaux sont transférés dans les locaux de la société Place de la Riponne 3.

23 mai 1946. Matériaux de constructions, etc.

Cimenta S.A., succursale à Lausanne, matériaux de constructions, etc. (FOSC. du 5 novembre 1932), avec siège principal aux Geneveys sur Coffrane. La raison est radiée ensuite de suppression de la succursale.

23 mai 1946.

Société Immobilière «Le Coucou» S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 décembre 1943). Les administrateurs Pierre-Ferdinand Nafilyan, Marcel Fricker et Maurice Guenin sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Emile Panchaud, de Lonay, à Pully. Bureau transféré: Avenue Jurigoz 13 (chez Marcel Panchaud).

23 mai 1946.

Société Immobilière Square Maupas-Avenue de France I, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 novembre 1943). Le capital social de fr. 20 000 est entièrement libéré. L'administrateur Emile Panchaud est démissionnaire et sa signature radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Robert Aeberli, de Männedorf (Zurich), à Lausanne. Bureau transféré: Métropole Bel-Air 7 (chez l'administrateur).

23 mai 1946. Textiles, parfumerie.

CARD SOCIÉTÉ ANONYME, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 22 mai 1946, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation et l'exportation d'inventaires divers et de mode, ainsi que de tous articles et produits, notamment ceux se rapportant à l'industrie textile et à la parfumerie. La société peut traiter toutes les opérations commerciales, financières et industrielles qui se rattachent à l'objet social de même que toutes transactions mobilières et immobilières, prises ou acquisition de brevets industriels, licences ou marques de fabrique. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par publication dans l'organe de publication de la société. Le conseil d'administration se compose de 3 à 5 membres. Sont nommés administrateurs, Georges Gross, de Cressier sur Morat, président; Joseph Heggli, de Müswangen, secrétaire, et Henri Gonthier, de Ste Croix; tous à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Grand Chêne 4 (chez Expert S. A.).

Bureau de Nyon

23 mai 1946.

Fondation Stellram-Viellesse, à Nyon (FOSC. du 21 juillet 1915, page 1764). Dans sa séance du 17 avril 1946, le conseil d'administration de la société anonyme «Wolfram & Molybdène S.A.» a désigné comme nouveaux membres du conseil de cette fondation Karl Ziegler, de Niederburen (St-Gall), et Marcel Sumi, de Gessenay (Berne), les deux à Nyon. Emil Wilhelm Schaefer, président, et Harold Bernhard Eisner, vice-président, engageront la fondation par leur signature individuelle, alors que Fritz Baumann signera collectivement soit avec Karl Ziegler, soit avec Marcel Sumi. Ces deux derniers ne signent pas entre eux, mais seulement l'un ou l'autre collectivement avec Fritz Baumann.

Bureau d'Orbe

23 mai 1946.

Société du Casino, à Orbe, société anonyme (FOSC. du 25 mars 1938, n° 71, page 784). Dans ses assemblées générales ordinaires des 8 novembre 1943 et 6 novembre 1945, cette société a apporté les modifications suivantes à la composition de son comité: président: Emile Cerf (inscrit comme vice-président), en remplacement de Maurice Barraud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints et la signature radiée; vice-président: Alfred Tallichet (inscrit comme membre), en remplacement d'Emile Cerf, nommé président; secrétaire: Louis Chevalier (déjà inscrit); caissier: Constant Pantet, de Chavornay, à Orbe (nouveau), en remplacement de Jules Barraud qui passe membre; membres: Louis Fertig (déjà inscrit), Marcel Béguelin (déjà inscrit) et Jules Barraud (précédemment caissier). La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

23 mai 1946. Photographie.

Jakob Compeer, à Clarens-Le Châtelard, photographe (FOSC. du 8 février 1946, n° 32). Les locaux et bureau sont transférés à Montreux-Le Châtelard, Grand'Rue 54.

23 mai 1946. Café.

Charles Guinehard, à Vevey, exploitation du «Café Bellevue» (FOSC. du 21 janvier 1935, n° 16). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

23 mai 1946. Eaux minérales, etc.

Henri Merminod, à Yverdon, limonades, eaux minérales et distillerie (FOSC. du 29 août 1934, page 2410). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 mai 1946. Immeubles, etc.

Magasins réunis S.A., à Yverdon (FOSC. du 8 février 1946, page 429). La signature de la fondée de pouvoir Charlotte Blanc-Fischer est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

22 mai 1946. Hôtel.

Henri Clerc et Cie, à Auvannier, exploitation de l'Hôtel Bellevue, société en nom collectif (FOSC. du 1^{er} octobre 1925, n° 229, page 2432). La société est dissoute depuis le 1^{er} mai 1946. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

17 avril 1946. Transports, etc.

Paul Schweingruber, aux Geneveys-sur-Coffrane, entreprise de transports, garage et atelier de réparations pour automobiles, exploitation de sable et gravier, commerce de combustibles en tous genres (FOSC. du 9 juin 1942, n° 130, page 1293). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris dès le 1^{er} avril 1946 par la société en nom collectif «Schweingruber & Walters», aux Geneveys-sur-Coffrane, inscrite ce jour.

17 avril 1946. Transports, garage, combustibles.

Schweingruber & Walters, aux Geneveys-sur-Coffrane. Paul-Antoine Schweingruber, de Rüeggisberg (Berne), et Jean-Bernard Walter, de La Chaux-de-Fonds, les deux aux Geneveys-sur-Coffrane, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1946. La société reprend l'actif et le passif de la raison «Paul Schweingruber», aux Geneveys-sur-Coffrane, radiée ce jour. Entreprise de transports en tous genres de personnes ou de marchandises, exploitation d'un garage avec atelier de réparations pour véhicules à moteurs, commerce de combustibles en tous genres.

22 mai 1946.

Fonds des œuvres sociales en faveur du personnel de la maison Le Prêlet S.A., aux Geneveys-sur-Coffrane. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 27 avril 1946, une fondation. Elle a pour but d'aider les membres du personnel de la société «Le Prêlet S.A.» à faire face aux conséquences économiques. La gestion de la fondation est confiée à un comité de 3 membres nommés par le conseil d'administration de la société «Le Prêlet S.A.» et dont deux au moins doivent avoir la qualité d'administrateur de cette entreprise. Le ou les contrôleurs sont désignés par le comité de la fondation. La fondation est engagée par la signature collective de 2 membres du comité. Celui-ci est composé de Georges Rossetti, des Geneveys-sur-Coffrane, président; Willy Rossetti, d'origine italienne, vice-président, et

de Willy Colin, de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel), secrétaire; tous trois aux Geneveys-sur-Coffrane. Adresse de la fondation: dans les bureaux de Le Prêlet S.A.

Bureau de Neuchâtel

22 mai 1946.

Comptoir de Neuchâtel de l'Industrie et du Commerce, à Neuchâtel, association (FOSC. du 7 mai 1943, n° 105, page 1025). Par suite de démission, Hermann Hæfliger, président, ne fait plus partie du comité; ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé, en qualité de président, par Gaston Amez-Droz, jusqu'ici secrétaire. René-Albert Dupuis, de Vuarrens (Vaud), à Neuchâtel, a été nommé secrétaire général. Le président ou un vice-président signe collectivement avec le caissier ou le secrétaire-général.

22 mai 1946. Textiles.

«Impex» Maurice Hostettler, à Neuchâtel, représentation de textiles (FOSC. du 9 avril 1946, n° 83, page 1085). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève — Genève — Genève

10 mai 1946.

Fondation du Temple de St-Gervais, à Genève, fondation ecclésiastique (FOSC. du 19 décembre 1945, page 3174). Dans sa séance du 20 mars 1946, la commission administrative a décidé la radiation de ladite fondation, qui continue à subsister sans inscription au registre du commerce (article 52, alinéa 2, du CC.).

22 mai 1946. Oeuvres littéraires, etc.

«CELTA» Gilbert Burnand, à Genève. Le chef de la maison est Gilbert-Antoine Burnand, de Moudon (Vaud), à Vandœuvre. Création et édition d'oeuvres littéraires, techniques et artistiques. Rue du Jeu-de-l'Arc 7.

22 mai 1946. Papeterie, etc.

Willy Enggist, à Genève, reliure en tous genres, papeterie et encadrements (FOSC. du 11 août 1945, page 1932). La maison est modifiée en celle de: «Papeterie Moderne» Willy Enggist. Genre d'affaires actuel: Commerce de papeterie, gravures, jeux, jouets et objets d'art; reliure en tous genres et encadrements. Locaux: Rue du Rhône 47.

22 mai 1946. Tissus, textiles, tapis, etc.

«Essor» Wyder & Cie, à Genève, commerce, importation, exportation, représentation et commission de tissus, textiles et tapis en tous genres, machines-outils, fournitures industrielles, appareillages électriques, etc., société en nom collectif (FOSC. du 6 mars 1946, page 706). Nouveaux locaux: Rue Versonnex 11.

22 mai 1946. Machines, meubles, etc.

Nic. Lamm, à Genève, commerce de machines, meubles et fournitures de bureau (FOSC. du 2 août 1944, page 1761). Le titulaire Nicolas Lamm et son épouse Monique-Marie-Louise, née Bouvier, ont adopté le régime de la séparation de biens.

22 mai 1946. Brevets, licences, etc.

«M.B.F.» Beaud, Rolandez & Cie, à Genève, achat, vente et mise en valeur de tous brevets, licences ou procédés, en Suisse et à l'étranger, etc., société en nom collectif (FOSC. du 12 mars 1946, page 767). L'associé Louis-Albert Charles et son épouse Juliette-Yvonne, née Mayeux ont adopté le régime de la séparation de biens.

22 mai 1946. Chaudières, systèmes de chauffage, etc.

«C.E.M.» (Combustion Economique Moderne) S. à r. l., à Genève, chaudières, systèmes de chauffage, etc. (FOSC. du 13 mai 1939, page 1001). Nouvelle adresse: Rue de Carouge 11bis (dans les bureaux de: Nouvelle Société Anonyme de Charbonnages Belges).

22 mai 1946.

Société Immobilière Chignin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1934, page 2562). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Hermann Duperrex, président, de Rougemont (Vaud), à Genève, et Philippe Grange (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Philippe Grange susdésigné sont modifiés en conséquence.

22 mai 1946.

Société Immobilière Le Salvia, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1943, page 2644). Marcel Brazzola, de Castel San Pietro (Tessin), à Lausanne, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Robert-Honoré Tournaire, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay et Thévenoz).

22 mai 1946. Fournitures industrielles.

Fritsch & Cie, à Genève, commerce de fournitures industrielles, société en commandite (FOSC. du 22 février 1946, page 581). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 8 avril 1946.

22 mai 1946. Confiserie-pâtisserie.

H. Laubscher, à Genève, exploitation d'une confiserie-pâtisserie, à l'enseigne «Confiserie-pâtisserie de la Servette» (FOSC. du 27 janvier 1938, page 212). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

22 mai 1946. Pâtisserie, confiserie, traiteur, tea-room.

Laubscher frères, à Genève. Henri Laubscher, de et à Genève, séparé de biens de Pauline-Marie, née Schwab, et Georges Laubscher, de et à Genève, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 22 février 1946. Commerce de pâtisserie, confiserie, traiteur, tea-room, à l'enseigne «Confiserie-pâtisserie de la Servette». Rue de la Servette 49.

22 mai 1946. Meubles.

Fiaux et Rappa, à Genève, achat, fabrication et vente de meubles, spécialement pour écoles, travaux de menuiserie et d'ébénisterie, société en nom collectif (FOSC. du 25 novembre 1944, page 2611). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Jules-Joseph-André Rappa, survenu le 18 décembre 1945. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «William Fiaux», à Genève, ci-après inscrit.

22 mai 1946. Meubles.

William Fiaux, à Genève. Le chef de la maison est William Fiaux, de et à Genève, séparé de biens de Rose, née Dufey. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Fiaux et Rappa», à Genève, radiée. Achat, fabrication et vente de meubles, spécialement pour écoles; travaux de menuiserie et d'ébénisterie. Rue du Trente-et-un Décembre 31.

22 mai 1946. Mode, produits de beauté, etc.

Etablissement SACTIS S.A., à Genève, mode, produits de beauté, etc. (FOSC. du 7 février 1946, page 418). Le conseil d'administration est actuellement

ment composé de: Paul Randon, président (inscrit), et Ernest Stettler, nommé secrétaire et délégué, d'Eggwil (Berne), à Cologny, lesquels signent individuellement. René-Paul Vallotton, membre et secrétaire du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Les fondés de pouvoir: Amilcare Romano et Auguste Testuz sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints.

22 mai 1946.

Société Anonyme de Diffusion des Articles Peugeot SODAP, à Genève (FOSC. du 1^{er} avril 1938, page 741). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Armand-Louis Girardet, de nationalité française, à Paris, président; Alfred Marcou, de Genève, à Cointrin, commune de Vernier, secrétaire; et Jacques Edouard Weigle, de et à Genève, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Pierre Bessière, Alfred Hoffmann et Henri Paley, administrateurs démissionnaires, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints.

22 mai 1946.

Hydro-Magno, Société Anonyme pour l'Hydrologie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mai 1946, page 1376). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 mai 1946, la société a décidé: 1^o de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées; 2^o de transformer les 100 actions anciennes de fr. 500 chacune, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives; 3^o d'adopter de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 300 000 divisé en 600 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Le conseil d'administration est composé de Maurice Lugeon, président; Charles von der Weid, secrétaire; Edmond-John Sallaz, administrateur-délégué; Joseph Keller; Wilhelm Büblin (inscrits); Victor Abrezol, de Montherod, à Lausanne (Vaud); Ernest Dubois, de Buttes (Neuchâtel), à Lausanne (Vaud); Jacques Sigrist, de Netstal (Glaris), à Neuchâtel; et Maurice Rauss, de Genève, à Bex (Vaud). Ils engagent la société en signant collectivement à deux.

22 mai 1946.

Société Immobilière Pré Jérôme Q, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1942, page 1478). Dans son assemblée générale du 13 mai 1946, dont il a été dressé procès-verbal authentique, cette société a décidé: 1^o de convertir les 5 actions nominatives de fr. 10 000 formant le capital social en actions au porteur; 2^o de porter son capital de fr. 50 000 à fr. 50 000 par l'émission de 45 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune; 3^o d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Horace Walther Juillard, de Vernier, à Coppet (Vaud), a été nommé seul administrateur; il signe individuellement. Les administrateurs Edouard Dumont, président, et Pierre Choisy, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue du Rhône 78 (régie Addor et Juillard).

22 mai 1946.

Société Immobilière Nouvelle Place, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1946, page 1428). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mai 1946, la société a décidé: 1^o de porter son capital social de fr. 10 000 à fr. 50 000 par l'émission de 40 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; 2^o de transformer les anciennes actions nominatives en actions au porteur; 3^o d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but: l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et d'une façon générale toutes opérations se rattachant au but principal. Il est rappelé, qu'à sa constitution, la société a acquis pour le prix de fr. 80 000, un immeuble sis en la Ville de Genève, Place Longemalle, formant la parcelle 4626 du cadastre. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

23 mai 1946. Auto-école.

S. Troillet, à Genève, commerce de combustibles en tous genres (FOSC. du 21 juin 1944, page 1393). La maison a remis son commerce de combustibles en tous genres. Rue du Midi 1. Elle exploite actuellement une auto-école, Rue de la Servette 35.

23 mai 1946. Combustibles.

F. Willener, à Genève. Le chef de la maison est Fernand Willener, de Sigriswil (Berne), à Genève. Commerce de combustibles en tous genres. Rue du Midi 1.

23 mai 1946. Épicerie, primeurs, etc.

Charles Walker, à Genève, commerce d'épicerie, primeurs et produits laitiers (FOSC. du 20 novembre 1936, page 2723). La raison est radiée par suite de renise de commerce.

23 mai 1946. Trousseaux, toilerie, etc.

Charles Wanner, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Marc Wanner, de Nidau (Berne), à Genève. Commerce de trousseaux, toilerie, literie, tissus en tous genres et articles confectionnés. Quai Charles-Page 17.

23 mai 1946. Produits du sol et fruits.

W. Hold, à Genève. Le chef de la maison est Willy Hold, de et à Zurich. Importation et exportation de produits du sol et de fruits du midi. Rue des Gares 6.

23 mai 1946.

Société Immobilière Cervinia, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 avril 1944, page 965). François Barde, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Charles Wille a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Boulevard Georges-Favon 6 (régie Barde, Béraud et Bruderlein).

23 mai 1946.

Société Immobilière Aquila, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 juillet 1943, page 1669). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Albert Chantre, président, de et à Genève, et Albert Recoux, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement. Rudolf Kaufmann a cessé ses fonctions de membre et président du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints.

23 mai 1946.

Société Immobilière Charmilles-Château, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 juillet 1943, page 1669). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Albert Chantre, président, de et à Genève, et Albert Recoux, secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement. Rudolf Kaufmann a cessé ses fonctions de membre et président du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints.

23 mai 1946.

Société Immobilière Champel Jardins, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 juillet 1943, page 1669). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Albert Chantre, président, de et à Genève, et Albert Recoux,

secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement. Rudolf Kaufmann a cessé ses fonctions de membre et président du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints.

23 mai 1946. Société immobilière, etc.

Société de la Corbière, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 mai 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'exploitation, la construction et la possession d'immeubles en vue d'y installer des pensionnats ou instituts d'étudiants notamment l'acquisition pour le prix de fr. 150 000 des immeubles sis à La Corbière désignés aux articles 152 B, 153 C, 154 ab, 159, 155, 156, 157, 154 b, 158, 160 aac, 160 aabb, 152 cb, 152 db, 153 db, 1782, 152 a, 153 a, 153 b, 154 aa, 154 ac, 160 aab, 1783 du registre foncier de la commune d'Estavayer-le-Lac (Fribourg). Le capital social est fixé à fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Léon Déclinand, de Chêne-Bourg, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: Boulevard Georges-Favon 22 (chez Léon Déclinand).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Beschluss des Regierungsrates des Kantons Unterwalden ob dem Wald betreffend Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe im Kanton Obwalden

(Vom 7. März 1946)

Der Regierungsrat des Kantons Unterwalden ob dem Wald, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen und auf die bundesrätliche Vollzugsverordnung hievon vom 10. Dezember 1943, auf eingereichte Begehren hin, beschliesst:

I. Die folgenden Artikel des zwischen

dem Bau- und Möbelschreinermeister-Verband Obwalden, dem Christlichen Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, dem Schweizerischen Bau- und Holzarbeiterverband, Sektion Luzern, und dem Landesverband freier Schweizer Arbeiter

abgeschlossenen Gesamtarbeitsvertrages werden allgemeinverbindlich erklärt:

Art. 1. Geltungsbereich. Der Vertrag gilt für die Schreinerei- und Glasereibetriebe sowie für die Möbelfabriken und Möbelwerkstätten und deren Arbeiter im Gebiete des Kantons Obwalden. Im gesamten Einzugsgebiet gilt er auch für alle Schreinereien und Schreiner der gemischten Betriebe, die Schreinerarbeit direkt oder indirekt auf dem Markte anbieten.

Der Vertrag gilt nicht für Arbeiter in den Betrieben, welche dem allgemeinverbindlich erklärten Gesamtarbeitsvertrag für die Schweizerische Engros-Möbelindustrie (Bundesratsbeschluss vom 1. Februar 1946) unterstellt sind, und auch nicht für Schreiner und Glaser, die von Anstalten, Hotels oder Betrieben der Industrie ausserhalb des Holzgewerbes beschäftigt werden.

Art. 2. Arbeitszeit. Die normale Arbeitszeit beträgt 48 Stunden pro Woche für Betriebe, die sie bereits eingeführt haben oder die dem Fabrikgesetz unterstellt sind. Im übrigen gilt als maximale Arbeitszeit 54 Stunden pro Woche. Die tägliche Arbeitszeiteinteilung kann jedes Geschäft für sich im Einverständnis mit der betreffenden Arbeiterschaft vornehmen. Der Samstagnachmittag aber bleibt frei.

Es steht jedem Geschäft frei, eine von der kantonalen paritätischen Kommission genehmigte Werkstattordnung zu erlassen.

Art. 3. Entlohnung. Der Stundenlohn für selbständige Bau- und Möbelschreiner beträgt im Durchschnittsstand August 1939 in

Zone I Dorfbezirk Sarnen	Fr. 1.20
Zone II alle übrigen Ortschaften im Kanton	Fr. 1.10

zusätzlich der bewilligten und allgemeinverbindlich erklärten Teuerungszulagen. Letztere betragen ab 28. Februar 1946 66 Rp. pro Stunde.

In den Betrieben, wo ein höherer Durchschnittslohn bezahlt wird, darf dieser nicht abgehaut werden. Bei Arbeiter, die im Akkord ausgeführt werden müssen, wird der Stundenlohn garantiert.

Jugendliche mit weniger als 5 Jahren Praxis inklusive Lehre, Ältere und nicht voll leistungsfähige Arbeiter sowie Vorarbeiter und Angehörige des Betriebsinhabers fallen bei der Berechnung des Durchschnittslohnes nicht in Betracht.

Art. 4. Zuschläge. Für befohlene Überzeitarbeiten wird ein Zuschlag von 25% für Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeiten ein solcher von 50% bezahlt. Als Nacharbeit gilt die Zeit von 20 bis 06 Uhr; die übrige Zeit ausserhalb der normalen Arbeitszeit gilt als Überzeit. Bei Arbeiten ausserhalb der Werkstatt darf der Arbeiter nicht schlechter gestellt sein, als wenn er in der Werkstatt arbeitet.

Art. 5. Zahltag. Die Lohnzahlung findet alle 14 Tage innert oder unmittelbar nach der Arbeitszeit statt. Der Zahltag ist im verschlossenen Couvert mit Lohnbezeichnung und detaillierter Abrechnung auszuhandeln. Als Standgeld werden im Maximum zwei Tagelöhne zurückbehalten. In den Zwischenzahlungswochen können in dringenden Fällen Akontozahlungen bis zu 80% gewährt werden.

Art. 7. Kündigung. Die gegenseitige Kündigungsfrist beträgt acht Tage, bei überjährigen Dienstverhältnissen vierzehn Tage, mit Ausnahme der dem Fabrikgesetz unterstellten Betriebe.

Die Kündigung kann nur an einem Samstag oder Zahltag erfolgen. Die ersten zwei Wochen nach der Einstellung gelten als Probezeit, während welcher das Arbeitsverhältnis ohne vorherige Kündigung beidseitig gelöst werden kann.

Art. 9. Schwarzarbeit. Den Arbeitnehmern, die in einem Dienstverhältnis stehen, ist die Ausführung jeglicher Berufsarbeit für Drittpersonen untersagt. Dies gilt auch für die Zeit der Ferien.

Verletzung dieser Bestimmung berechtigt nach einmaliger Verwarnung zur fristlosen Entlassung.

Art. 11. Kontrolle. Die von den Berufsverbänden eingesetzte paritätische Berufskommission im Schreiner- und Glasergewerbe kann Kontrollen über die Einhaltung der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen durchführen.

Bei festgestellter Nichterhaltung hat der Meister an die Arbeiter in vollem Umfang die Nachzahlungen zu leisten. Uebrigens hat er 25% der geschuldeten Summe an die paritätische Berufskommission zu entrichten. Zum Inkasso und wenn nötig zur rechtlichen Geltendmachung des vorerwähnten Betrages von 25% sind die vertragsschliessenden Verbände berechtigt, welche diesen für die paritätische Berufskommission als Anspruchsberechtigte einziehen. Die eingehenden Beträge sind zur Deckung der Kosten der Allgemeinverbindlicherklärung sowie für die Kontrollen über die Einhaltung der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen zu verwenden.

II. Die Allgemeinverbindlicherklärung tritt nach Genehmigung durch den Bundesrat mit der Veröffentlichung im Obwaldner Amtsblatt in Kraft und gilt bis 31. Dezember 1946.

Sarnen, den 7. März 1946.

Im Namen des Regierungsrates,
der Landammann: A. Abächerli;
der erste Landeschreiber: Leo Omlin.

Durch den Bundesrat genehmigt am 15. Mai 1946.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 115428. Hinterlegungsdatum: 26. April 1946, 17 Uhr.
Haering, St. Gallerstrasse, Goldach (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

ELTRI

Nr. 115429. Hinterlegungsdatum: 26. April 1946, 17 Uhr.
Haering, St. Gallerstrasse, Goldach (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

ELTHREE

Nr. 115430. Hinterlegungsdatum: 26. April 1946, 17 Uhr.
Haering, St. Gallerstrasse, Goldach (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

ELTRO

Nr. 115431. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1946, 20 Uhr.
Mesax GmbH., Freigutstrasse 3, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Feinmechanik-Apparate, -Maschinen und -Geräte.

MESAX



Nr. 115432. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1946, 18 Uhr.
Gehr. Krebs, Oberhofen bei Thun (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 95190. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1946 an.

Kochherde und Rechauds sowie Boiler aller Art.

GEKO

Nr. 115433. Date de dépôt: 14 février 1946, 11 h.
Marcel Chaney, Rue Léopold-Robert 68, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Produits contre les pellicules.

Antipelliculine

Nr. 115434. Hinterlegungsdatum: 2. März 1946, 11 Uhr.
Hermann Killan, Fraumünsterstrasse 29, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarwasser, Seife, Rasierseife sowie alles was mit Kosmetik zusammenhängt. Blutstiller, Alaunsteine, Rasierklingen, Trockenrasierapparate.



Nr. 115435.

Date de dépôt: 4 mars 1946, 18 h.
Ettore Callesella, Quai de l'Ecole-de-Médecine 2, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Rasoir à sec. Appareil tondeur opérant à la main.

ATOM

Nr. 115436. Hinterlegungsdatum: 2. März 1946, 17 Uhr.
Dr. A. E. Gonser, Villa Schöna, Davos-Platz (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Isoliermaterial, insbesondere Fenster- und Türabdichtungen aus Metall und damit versehene Fenster und Türen.



SUPERHERMIT

Nr. 115437. Hinterlegungsdatum: 2. März 1946, 17 Uhr.
Dr. A. E. Gonser, Villa Schöna, Davos-Platz (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Isoliermaterial, insbesondere Fenster- und Türabdichtungen aus Metall und damit versehene Fenster und Türen.



HERMIT

Nr. 115438. Date de dépôt: 5 avril 1946, 5 h.
Léon Gittard, Rue d'Italie 1, Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Produits français, savoir: Fils d'Angora, laine, lin, coton, articles de mercerie, passementerie, bonneterie, parfumerie.

MARIE - FRANCE

Nr. 115439. Date de dépôt: 12 avril 1946, 12 h.
Hugh Sartorius Whitaker, Randogne (Valais, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Accessoires pour automobiles.

AUTO-DETECTOR

Nr. 115440. Date de dépôt: 12 avril 1946, 12 h.
Schenk SA., Rolle (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Vin rouge étranger pouvant porter une indication relative à son origine, au sens de l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1943 sur les denrées alimentaires.

RESERVE DE L'ECHANSON

Nr. 115441. Hinterlegungsdatum: 15. April 1946, 11 Uhr.
Walter Pfund, Bäckerei-Konditorei, Hailau (Schaffhausen, Schweiz).
Fabrikmarke.

Biscuits.

„Klettgauerli“

Nr. 115442. Hinterlegungsdatum: 11. April 1946, 20 Uhr.
The Amalgamated Dental Co. Limited, Broadwick Street 26 bis 40,
London W 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tablettenförmige Abdruckmasse, insbesondere zur Abdrucknahme von
Zahnfleisch und zu ähnlichen zahnärztlichen Zwecken.



Nr. 115443. Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 17 Uhr.
ADROKA Aktiengesellschaft für Drogen und Chemikalien, Nauen-
strasse 63, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische, veterinärmedizinische, wissenschaftliche Produkte
und Präparate.

PENTRIT

Nr. 115444. Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 10 Uhr.
Parke, Davis & Company, Manufacturing Chemist, Beak Street 50 bis 54,
London W 1 (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit
eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 62688. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1946 an.

Mit Thymol hergestellte Erzeugnisse, nämlich: Zahnmittel in Pulver-,
Pasta-, Tabletten- und flüssiger Form, Talkum-Pulver, Toilettcreme,
Rasiercreme.

EUTHYMOL

Nr. 115445. Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 21 Uhr.
Drescott Clothes Limited, King Street 49, Dudley (Worcestershire,
Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke.

DRESCOTT

Nr. 115446. Hinterlegungsdatum: 25. April 1946, 16 Uhr.
«ARTA» GmbH, Törlrain 1, Brugg (Schweiz). — Fabrikmarke.

Broschen, Anhänger, Ketten, Ringe, Manschettenknöpfe, in Gold, Silber,
Doublié, Neusilber.



Nr. 115447. Hinterlegungsdatum: 26. April 1946, 18 Uhr.
Hans Wulschleger, Unterer Heuberg 4, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Phototechnische Artikel, Artikel der Feinmechanik und der optischen
Branche.



Nr. 115448. Hinterlegungsdatum: 27. April 1946, 19 Uhr.
Zellweger AG., Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate und Maschinen, Messinstrumente, Artikel der Hoch-
frequenztechnik und der Telephonie, Hilfsmaschinen und Prüfapparate für
die Textilindustrie, Maschinen zur Bearbeitung von Lebensmitteln, Elektro-
magnetische Apparate, Hörapparate für Schwerhörige.



Nr. 115449. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1946, 8 Uhr.
Kamelhaarfabrikate AG., Uttwil (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuheingelagesohlen aus imprägniertem Karton.



Nr. 115450. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1946, 9¼ Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et
Vaccinal Suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne)
(Istituto Siero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühl-
strasse 36, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Sera und Impfstoffe für menschliche und tierärztliche Zwecke.

Annexine Berna

Nr. 115451. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1946, 16 Uhr.
SAIA Aktiengesellschaft für Schaltapparate, Gerbergasse 23 bis 27,
Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Elektrische Kleinschalter.

MILTAC

Nr. 115452. Date de dépôt: 7 mai 1946, 7¼ h.
Zanchi-Vins SA., Sébeillon, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Vins pouvant porter une indication relative à leur origine, au sens de
l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1943 réglant le commerce des denrées
alimentaires.

MEHARI

Nr. 115453. Date de dépôt: 7 mai 1946, 7¼ h.
Zanchi-Vins SA., Sébeillon, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Vins pouvant porter une indication relative à leur origine, au sens de
l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1943 réglant le commerce des denrées
alimentaires.

ROYAL - DJEBEL

Nr. 115454. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1946, 21 Uhr.
R. Erlanger, Bruchstrasse 5, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummibänder, Elastik in diversen Qualitäten und Ausführungen.



Nr. 115455. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1946, 18 Uhr.
Charles Huber, vorm. Kretz & Co., Steinhausweg 9, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Farben, Abbeizpulver.

HUBROL

N° 115456.

Date de dépôt: 8 mai 1946, 18 h.

Beauverd & Métra, société anonyme, Rue Versonnex 11, Genève (Suisse).
 Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 61676. Le
 délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
 8 mai 1946.

Laines, cotons et soies à tricoter, à broder et à crocheter.



N° 115457.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1946, 8 Uhr.

Haco Gesellschaft AG., Gümligen (Bern, Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke N° 63832. Die
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1946 an.

Lebens- und Genussmittel aller Art.



Renonciation partielle à la protection en Suisse des marques internationales
 n°s 122733 et 122736

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 21 décembre 1945, la maison « Vernis Clæssens, anciennement Clæssens Frères & Cie (Société anonyme), à Durne-Anvers (Belgique), titulaire des marques internationales n°s 122733 et 122736, a renoncé à la protection de ces dernières en Suisse, pour autant qu'elles se rapportent aux produits suivants: Détergent, substances à polir, dégraisser, détacher et nettoyer, produits à polir. »

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 22 mai 1946.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 496 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für Nahrungsmittel im Juni 1946 (Vom 28. Mai 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügungen Nrn. 1 und 57 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939 bzw. 21. Oktober 1945, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, in teilweiser Abänderung ihrer Verfügung Nr. 496/Mai 1946, vom 27. April 1946, verfügt:

1. Für nachgeannte Waren gelten im Monat Juni 1946 folgende Höchstpreise:

Pos.	Artikel	Höchstzulässiger Abgabepreis an Detailisten (ohne Umsatzsteuer)	Detail-Höchstpreis (inkl. eventuelle Umsatzsteuer)	
		Pr. per 100 kg netto	Fr.	Fr.
33	Einheitsmehl	36.95	—49/kg	—51/kg
	Kakaopulver:			
51	ungezuckert, kurrante Qualität, offen	2.10/kg	3.26/kg	3.43/kg
	Originalpakete der Fabriken:			
55	zu 1 kg	2.60/kg	3.32/Paket	3.49/Paket
55a	» 500 g	3.10/kg	1.98/Paket	2.08/Paket
56	» 400 g	3.10/kg	1.58/Paket	1.66/Paket
56a	» 250 g	3.30/kg	1.06/Paket	1.11/Paket
57	» 200 g	3.30/kg	—85/Paket	—90/Paket
58	» 100 g	3.60/kg	—46/Paket	—49/Paket
59	» 50 g	4.60/kg	—30/Paket	—32/Paket

107 Spezialbrot: gemäss Verfügung Nr. 610 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.

109 Milch: gemäss örtlichen Regelungen; Nrn. 636 A/46 (Mager- und Buttermilch), 611 A/46 (Trocken- und Kondensmilch); Yoghurt gemäss den erlassenen Einzelverfügungen.

111 Käse: gemäss Spezialverfügungen Nrn. 422 A/46 (Schachtelkäse), 638 A/46 (Weichkäse und halbfester Schnittkäse), 661 A/46 (Hartkäse), 662 A/46 (Appenzeller Käse), 624 A/42 bzw. 624 A/43 (Zieger); Kräuterkäse gemäss den erlassenen Einzelverfügungen.

2. Ziff. 2, Ergänzungsbestimmungen:

Zu Pos. 54—57, Kakaopulver: Mit dem bisherigen Preisaufdruck versehene Packungen können weiterhin im Rahmen der aufgedruckten höchstzulässigen Detailverkaufspreise abgegeben werden.

3. Die übrigen Bestimmungen der Verfügung Nr. 496/Mai 1946 bleiben für den Monat Juni 1946 weiterhin in Kraft.

Prescriptions n° 496 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des denrées alimentaires en juin 1946 (Du 28 mai 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu les ordonnances n°s 1 et 57 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour modifier partiellement ses prescriptions n° 496/mai 1946, du 27 avril 1946, prescrit:

1. Les prix des marchandises ci-après énumérées ne devront pas dépasser les taux maximums suivants en juin 1946:

Rubriques	Marchandise	Prix de vente maximums aux détaillants (impôt sur le chiffre d'affaires non compris)	Prix de détail maximums (impôt éventuel sur le chiffre d'affaires inclus)	
		fr. par 100 kg nets	Fr.	Fr.
33	Farine blé	36.95	—49/kg	—51/kg
	Cacao en poudre:			
51	sueré, qualité courante, en vrac	2.40/kg	3.26/kg	3.43/kg
	en paquets originaux des fabriques:			
55	en paquets de 1 kg	2.60/kg	3.32/paquet	3.49/paquet
55a	en paquets de 500 g	3.10/kg	1.98/paquet	2.08/paquet
56	en paquets de 400 g	3.10/kg	1.58/paquet	1.66/paquet
56a	en paquets de 250 g	3.30/kg	1.06/paquet	1.11/paquet
57	en paquets de 200 g	3.30/kg	—85/paquet	—90/paquet
58	en paquets de 100 g	3.60/kg	—46/paquet	—49/paquet
59	en paquets de 50 g	4.60/kg	—30/paquet	—32/paquet

107 Pain spécial: conformément aux prescriptions n° 610 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix.

109 Lait: selon réglementations locales; prescriptions n°s 636 A/46 (lait écrémé et babeurre), 611 A/46 (lait desséché et lait condensé); yoghourt suivant les prescriptions spéciales.

111 Fromage: selon prescriptions spéciales n°s 422 A/46 (fromage en boîte), 638 A/46 (fromage à pâte molle et fromage pour le couteau à pâte mi-dure), 661 A/46 (fromage à pâte dure), 662 A/46 (fromage d'Appenzel), 624 A/42 et 624 A/43 (serac); fromage aux herbes selon prescriptions spéciales.

2. Chiffre 2, dispositions complémentaires:

Ad rubriques 54 à 57, cacao en poudre: Les paquets munis des anciens prix imprimés peuvent encore être écoulés à ces prix de détail maximum.

3. Les autres dispositions des prescriptions n° 496/mai 1946 restent en vigueur pour le mois de juin.

Prescrizione N. 496 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi delle derrate alimentari per il mese di giugno 1946 (Del 28 maggio 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, viste le ordinanze 1 e 57 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939 e 24 ottobre 1945, concernenti il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con l'Ufficio di guerra per i viveri, a parziale modifica della sua prescrizione N. 496/maggio 1946, del 27 aprile 1946, prescrive:

1. Per le merci indicate qui appresso valgono nel mese di giugno 1946 i prezzi massimi seguenti:

Voci	Articoli	Prezzi di vendita massimi al dettaglio (non compresa l'imposta sulla cifra d'affari)	Prezzi di dettaglio massimi (compresa eventuale imposta sulla cifra d'affari)	
		fr. i 100 kg netto	Fr.	Fr.
33	Farina tipo unico (biglia)	36.95	—49/kg	—51/kg
	Cacao in polvere:			
51	non zuccherato, qualità corrente, aperto in pacchetti originali delle fabbriche:	2.40/kg	3.26/pacch.	3.43/pacch.
55	di 1 kg	2.60/kg	3.32/pacch.	3.49/pacch.
55a	di 500 g	3.10/kg	1.98/pacch.	2.08/pacch.
56	di 400 g	3.10/kg	1.58/pacch.	1.66/pacch.
56a	di 250 g	3.30/kg	1.06/pacch.	1.11/pacch.
57	di 200 g	3.30/kg	—85/pacch.	—90/pacch.
58	di 100 g	3.60/kg	—46/pacch.	—49/pacch.
59	di 50 g	4.60/kg	—30/pacch.	—32/pacch.

107 Pane speciale: conformemente alla prescrizione N. 610 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

109 Latte: conformemente ai regolamenti locali; N. 636 A/46 (latte magro e siero di latte), N. 611 A/46 (polvere di latte e latte condensato), yoghurt: conformemente alle singole decisioni rilasciate.

111 Formaggio: conformemente alle prescrizioni speciali N. 422 A/46 (formaggio in scatola), N. 638 A/46 (formaggio di pasta molle e formaggio da taglio semimolle), N. 661 A/46 (formaggio di pasta dura), N. 662 A/46 (formaggio d'Appenzello), N. 624 A/42 e N. 624 A/43 (ricotta); formaggio alle erbe: conformemente alle singole decisioni rilasciate.

2. Cifra 2. Disposizioni complementari:

Alle voci da 54 a 57, cacao in polvere: I pacchetti muniti dei vecchi prezzi impressi possono essere ancora smerciati a questi prezzi di dettaglio massimi.

3. Le altre disposizioni della prescrizione N. 496/maggio 1946 restano in vigore per il mese di giugno 1946.

Poststückverkehr mit dem Ausland

(PTT) 1. Nach Oesterreich können nun Postfrachtsstücke bis zu 20 kg und mit Wertangabe bis Fr. 10 000 versandt werden; sie werden an der Grenze dem Speditionshaus MAS zur Weiterbeförderung übergeben.

2. Ab 1. Juni 1946 werden Postpakete nach Portugal und den portugiesischen Kolonien nicht mehr über Italien—Spanien, sondern über Frankreich—Seeweg (Bayonne) geleitet.

3. Postpakete nach den hiernach bezeichneten Ländern Amerikas werden nicht mehr über New York, sondern über die Niederlande befördert und von dort mit den unmittelbar nach Zentral- und Südamerika fahrenden niederländischen Schiffen weitergeleitet: Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa-Rica, Curaçao, Kolumbien, Panama (Republik), Paraguay, Peru (nur Departement Loreto), Surinam, Uruguay, Venezuela.

Die Beförderungsdauer wird dadurch verkürzt, und die Taxen sind erheblich niedriger.

4. Für Postpakete nach der Südafrikanischen Union steht ausser der Beförderung über Grossbritannien mit wöchentlichen Schiffsabgängen ab Liverpool auch der frühere, ebenfalls erheblich billigere Leitweg über die Niederlande mit monatlichen Schiffsabgängen wieder zur Verfügung.

5. Nach Birma werden nun Postpakete bis 3 kg zur Beförderung über Marseille—Aegypten—Britisch-Indien angenommen.

123. 23. 5. 46.

Service international des colis postaux

(PTT) 1° A destination de l'Autriche on peut expédier des messageries jusqu'à 20 kg et fr. 10 000 de valeur déclarée. A la frontière, ces envois sont remis aux Messageries Anglo-Suisses, pour transmission ultérieure.

2° A partir du 1^{er} juin 1946, les colis postaux pour le Portugal et les colonies portugaises seront acheminés par voie de mer via France (Bayonne) et non plus via Italie—Espagne.

3° Les colis postaux pour les pays d'Amérique ci-après désignés ne transitent plus par New-York. Ils sont dirigés sur les Pays-Bas, où ils empruntent les vapeurs néerlandais directs pour l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud: Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa-Rica, Curaçao, Panama (République), Paraguay, Pérou (seulement le département de Loreto), Surinam, Uruguay, Venezuela.

Le transport par cette voie est plus rapide et d'un coût notablement inférieur.

4° Outre la voie de Grande-Bretagne, avec départs hebdomadaires depuis Liverpool, les colis postaux pour l'Union de l'Afrique du Sud disposent aussi de l'ancienne voie des Pays-Bas, avec départs mensuels, bien meilleur marché elle aussi.

5° A destination de la Birmanie on peut maintenant expédier des colis postaux jusqu'à 3 kg, via Marseille—Égypte—Inde britannique.

123. 28. 5. 46.

Servizio internazionale dei pacchi postali

(PTT) 1. A destinazione dell'Austria, possono ora essere spediti oggetti delle messaggerie fino a 20 kg e con valore dichiarato fino a fr. 10.000. Al confine, i colli sono rimessi alla casa di spedizione Messageries Anglo-Suisse, per l'ulteriore trasporto.

2. A decorrere dal 1° giugno 1946, i pacchi postali per il Portogallo e le colonie portoghesi saranno instradati, non più via Italia—Spagna, ma via Francia—mare (Bayonne).

3° I pacchi postali per gli Stati d'America indicati sotto non sono più spediti via New York, ma seguono ora l'avviamento dei Paesi Bassi, donde proseguono coi piroscafi olandesi diretti per l'America centrale e l'America del sud: Argentina, Bolivia, Brasile, Chili, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Panama (Repubblica), Paraguay, Perù (solo dipartimento Loreto), Surinam, Uruguay, Venezuela.

Per la nuova via, il trasporto è più celere e le tasse sono notevolmente più basse.

4. Per i pacchi postali a destinazione dell'Unione Sud-Africana è ora a disposizione, oltre la via di Gran Bretagna con partenze da Liverpool una volta la settimana, anche la vecchia via dei Paesi Bassi, con partenze mensili, ma pure assai vantaggiosa quanto alle tariffe.

5. A destinazione della Birmania sono accettati soltanto pacchi postali fino a 3 kg, i quali seguono la via Marsiglia—Egitto—India britannica.

123. 28. 5. 46.

Postschekverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: Brunold, J., VI 5414. Aigle: Contemporains 1915, IIb 2800. Amriswil: Turnverein E.V., VIII 3599. Amdorf: Meyer, Kurt, Transporte, VII 9408. Apples: Prévost, Léopold, électricité, concessionnaire F.M.J., II 8725. Arbon: Gremminger, Amy, Couture, IX 6375. Arch bei Büren an der Aare: Schwab-Eichelberger, H., Gärtnerei, Va 2043. Artesheim: Allspach-Thüring, G., Maler, V 15228. Arzo: Sezione ticinese lega maestra cattolica, XIa 4363. Au bei Wädenswil: Hausmann-Baumann, August, VII 28772. Aubonne: Deléchat, Georges, entreprise de gysserie et peinture, II 8731. Avenier: Scheuider, J. et R., gysserie-peinture, IV 1432. Baden: Leimbacher, Adolf, Architekt, Emmenbadi, VI 5485. Schmid, C., elektromechanische Werkstätte, VI 5409. — Maurer, Rudolf, Kaufmann, Emmenbadi, VII 28702. Balgach: Rheinfälische Fürsorgestelle für Alkoholiker, IX 10980. Basel: Affolter-Patio, Otto, Landesprodukte, V 13323. — Baur, Ernst, «Erb», Elektro-Isolationsfabrik, V 18181. — Bne Akiwa Basel, Jüdischer Jugendbund, V 14029. — Bühler-Melzer, Arthur, V 16727. — Bürgin-Jenny, Ernst, Graveur, V 17753. — Dürger, Jos., juu., Homburgerstrasse 50, V 18059. — Eberhart-Dünki, Georg, Haute Coiffure, V 16445. — Eminel-Groellin, Alb., En gros und Vertretungen, V 7398. — Festungsausschuss, Tagung 1946 Basel, V 4446. — Fischer, M., Frl., Organisation «Montana», V 15438. — Frick, Jakob, stud. rer. pol., V 15368. — Gesellschaft für Forschungsexpeditionen, V 16298. — Helbling, Ernst, Lehrer, V 16671. — Herz, Erich, Vertretungen, V 17168. — Jauslin, Albert, Malergeschäft, V 17473. — Jeanmonod & Co., V 2386. — Kinderdorf Pestalozzi, Vereinigung, Gruppe Basel, V 425. — Länderwettkampf im Kunstturnen Frankreich—Schweiz, V 7380. — Landmesser, Kurt, Kaufmann, Autohandel, V 18312. — Limuba-Vertrieb, W. Senn, V 15099. — Müller-Böschle, M., Frau, Liebesgabenversand, V 14405. — Parascor AG., V 7717. — Pharma Labor, H. Fluri, V 17873. — Rümpf, Fritz, Mechaniker, V 17393. — Scheer-Abry, Max, V 664. — Schweizerisch-deutsche Kulturvereinigung, V 17377. — Tapeten-Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes der Tapezierermeister, Dekorateur und des Möbeldetailhandels, V 1218. — Vogeli, Max, Kaufmann, V 15846. — Wacile, Hans, Autofahrer, V 17670. — Waleer, Karl, Hammerstrasse 102, V 8584. — Wyler, Regina, Frau, Bürolistin, V 16702. — Zentralvorstand der Vereinigung Freies Spanien (Amis de l'Espagne républicaine), V 6097. Bassecourt: Vélo-Club «Jurassias», IVa 5810. Bättelkinden: Brügger, W., Eisenwaren, Haushaltartikel, Va 2101. Bex: XVI^e fête des musiques de la région de l'Est, IIb 2805. Bern: Anastasi, Renato, Ingenieur, II 2447. — Bächtold & Cie., III 2345. — Läderach, Walter, Versandgeschäft, III 19094. — Müller, Margrit, Strickgarne, Parfümerie, III 15774. — «Partouts», Editions Marval, Ernest Méri, III 3818. — Pietermann, E., Frau, Import und Export, III 19118. — Polizeischützen Bern, III 19100. — Preisig, O. R., Kaufmann, III 19106. — Schaefer-Dubail, H., III 3729. — Sigrist, Jeanne, Frau, III 19108. — Tanner, Hermann A., Kaufmann, III 1802. — Tschirren, Hans, jun., III 2278. — Voumard, Roger, III 19099. — Wenger-Liechti, Robert, Bümpliz, III 2439. — Wittwer, Vladimir, elektromechanische Werkstätte, III 2628. — Wüthrich, Fr., Camionnage und Spedition, Bümpliz, III 11536. — Wytenbach, Willy und Fred, III 2258. Biel/Bienne: Burri-Bleuler, Fritz, Möbelgeschäft, IVa 5811. — Hirt & Froidevaux, Autovermietung, IVa 5809. — Schori & Weber, Ingenieur-Bureau, IVa 5807. — Schreyak, Th., IVa 5806. — 34. Schweizerische Strassenmeisterchaft im Mannechaftsfahren, IVa 5813. Birsfelden: Ebner, M., Blumengeschäft, V 11860. Blonay: Home d'enfants «Sur le roc», M. L. Capl, IIb 2821. Boudry: Perriat, François, lampes de table, IV 3324. Brüttelstein: Schildknecht-Althaus, Gottlieb, seine Stickereiartikel, VIII 28937. Bühlach: Honegger, Hans, Gärtnerei, IV 28969. Bulle: 62^{me} fête de l'utte suisse, comité des prix, IIa 3363. Buochs: Kaelin, Louise, Musikschule und Musikhaus, VII 8078. Cassina d'Agno: Weingärtner, Carlo, XIa 4369. Cham: Rast & Frey, Malergeschäft, VII 7922. Chanhy: Clinique Mont riant, IIb 1867. Chardonne: Fonjallaz-Dénéreaz, Marguerite, Mm., IIb 2814. — Schneider, Richard, écrivain, IIb 2813. Château-d'Oex: Carrière et gravière de la Chaudanne, IIb 2816. — Chaboz frères, garage et transports, IIb 2803. Chexbres: Exor AG., IIb 2810. Chesières: Electricité J.-P. et A. Anex, concessionnaires F.M.A., II 8313. Chur: Conrad-Brunold, J. M., Postbeamte, X 4408. — Rahaglio, C., Eichmeister, X 4097. Clarens: Perrenoud, André, boulangerie-pâtisserie, IIb 2809. Cointrin: Nicolet, G., fabrication d'étampes et bracelets, I 10687. Coldreire: Realini, Gino, ufficio rappresentanza, XIa 4366. La Côte-aux-Fées: Buchs, H., maréchalerie, appareillage, IV 2887. Couvet: Grandjean, Georges, St-Pierre 7, IV 939. Crans-sur-Sierre: Association suisse des professionnels de Golf, IIc 2304. Cully: Contemporains 1907 Lavaux, II 8584. — Communauté catholique, II 8882. Davos-Platz: Wäsch, W., Parfümerie, X 4051. Dielsdorf: Meier, Paul, Möbelwerkstätte, VII 28735. Dieffikon: Wipf, Peter, W/W Werkzeuggestalt, VII 28720. Domat/Embs: Willi, Peter, Kaufhaus, X 4503. Dühendorf: Gröber, Paul, Kellereien, VII 28765. Düdingen (Guin): Cécilien-Verein, IIa 3356. Ebnet-Käppel: Giezendanner, Fritz, Bauunternehmer, IX 10957. Ermensee: Elmiger, Gebrüder, mechanische Werkstätte, VII 9037. Erschwil: Freischützengesellschaft Erschwil, V 15407. Estavayer-

le-Lac: Boursier paroissial Lully (Fribourg), IIa 3364. Flawil: Kleiderfabrik Flawil GmbH, IX 10961. Fleurier: Froidevaux, Valentin, polissage de boîtes de moutres, IV 2877. Flims-Waldhaus: Krauer, Hane, Confiserie-Pâtisserie, X 4358. Frauenfeld: Alt, Hans, VIII 3058. — Hasler, Henry, technischer K.-Lmann, VII 28915. — Reimann, Heinrich, mechanische Wagnerei, Mesmerien, VII 3056. Freidorf bei Basel: Siehe Muttlenz. Fribourg: Bizzozero et Scheim, Asphaltgesellschaft, IIa 3362. — Groupement des mateurs de la Sarine, IIa 3360. — Hochschulverein, IIa 182. — Messageries du Livre SA., IIa 3285. — Pélerinage des malades à Bourguillon, IIa 3354. — Union fribourgeoise des maîtres-selliers-tapisseries, IIa 3359. Frutigen: Berufsberatungsstelle, III 19107. Fully: Filippi, Willy, boucherie-charcuterie, IIc 2440. Gempfen: Einwohner- und Bürgergemeinde, V 3795. — Genève: Aumas SA., I 10691. — Baesso, Fernand, combustibles, I 10698. — Brémont-Favre, Madeleine, Mm., I 10689. — Bremer, W., I 10690. — Desantele, Pierre G., I 10695. — Habegger, Virgile, importation de vins, I 10697. — Pelet, Marguerite, M., I 10701. — Perco SA., I 10703. — Roch, Elise, Mm., laboratoire de produits industriels, I 9559. — Société d'échanges commerciaux, I 7873. — Textefure SA., I 10693. — Winkler, Georgette, Mm., I 10688. Gland: Raymond fils, F. A., transports, sable et gravier, I 10694. Glattbrugg: Jenny-Schiesse, Jean, VII 28779. Glion: Powell-Spring, IIb 2820. Gossau (St. Gallen): Vetter, Joe, Labor Sants, IX 10978. Grenchen: Widmer-Steiner, Jean, appareils «Jema», Va 2182. Grosswangen: Jenny, Friedr., Lehrer, VII 8024. Hausen bei Brugg: Nussbaum, H., Baugeschäft, VI 5411. Hedingen: Gemeindeguts-Verwaltung Hedingen, VII 28666. Heiden: Stehli, M., Dr., Pension Nord, IX 10982. Herisau: Baptistengemeinde Herisau, IX 1821. — Schlittler, Heinrich, Gärtnerei Blumenau, IX 10983. Herzogenbuchsee: Walter, Armin, Spenglerei und Installationsgeschäft, IIa 1666. Hinwil: Gemeindegutsverein Hinwil, VIII 28623. Interlaken: Carlton Hotel, W. Hofmann, III 19102. — Kunz-Huber, E., Frau, Korsett-Spezialgeschäft, III 1426. — Wagons-Lits Cook, III 5574. Kirchdorf (Bern): Gemeindeguts-Verwaltung, III 19105. Klus: Schützengesellschaft Klus, Vb 2304. Künz: Schlierholz & Seifert, Spezialwerkstätte für Galvanotechnik, III 4954. Langenthal: Geiser, Rudolf, Malermeister, Farbgeisse, IIIa 1665. Laufen: Cucci, Otto, Grabetriebe, V 14158. Lausanne: «L'Agent général», organe officiel de la Fédération suisse des agents généraux d'assurances, II 13389. — Amicale Btr. camp. 3 «La Tierce», II 4594. — Andina, Pierre-R., ingénieur, II 8668. — Association corporative vaudoise des marchands de chaussures, II 13269. — Cailler, Alphonse, fleuriste, II 8867. — Cailler, Robert, ingénieur, Lausanne-Vevy, IIb 2817. — «Ceux de la Radio», agent général pour la vente, L. Pelichet, II 13320. — Cosendai, Roger, articles en caoutchouc, II 8556. — Duperret, R., représentant, II 8596. — Editions «Au blé qui lève», Mm. J. L. Dufour, II 8392. — Fédération vaudoise des syndicats d'élevage du petit bétail, III 9013. — Jordan-Grossrieder, Anne, Mm., II 8549. — Laboratoire chimique «Sanitar», A. Aneermet, II 8733. — Lob, Paulin, II 8537. — Modes Gisèle, Madame Yvonne Martin, II 8620. — Pignet & Cie, Ls, société en commandite, régie d'immeubles, II 9198. — Proteca, Robert Hertz, II 11564. — Raymond junior, Hubert, architecte, II 8627. — Sandoz, Claude, avocat, II 8624. — Semaine centrale du CAS, section des Diabétiques, II 8646. — Société suisse des liquoristes, groupement vaudois, II 8295. — «Sorac», société de représentations agences et commerce, II 8968. — Thommen, Max-A., II 8715. — Tillmann, B., publicité générale, II 13294. — Tornare, Edmond, menuisier, II 10221. — Union nautique Ouchy-Lausanne, section benzine, II 8659. — Villeneuve, P., II 9224. Leihstätt: MCL, Motorfahrer-Club Leihstätt und Umgebung, VII 5548. Lenzerheide: Furrer, Jost, Malermeister, X 4062. Leysin: Tauxe, Arthur, Veuve, épicerie, IIb 2815. Liebefeld: Mürger, Fritz, eidgenössischer Beamter, III 19121. Liesherg: Bauwerke-Korporation des Laufentals, Bureau, V 12899. Littau: Blättler-Risi, Joe, Schweinmästerei, VII 9555. Lovatens: Badoux, René, instituteur, II 12231. Lugano: Arte mosaica, Dr. Otto Kuech, XIa 4361. — Bizzozzero, Renato, rappresentanza, XIa 4368. — Claese 1898 Lugano e dintorni, XIa 4358. — Hildbrand, Leo, XIa 4364. — Meier, Werner, XIa 4362. — Roda, E. e L., Kartonnage-maschinen, XIa 4360. — Scacchi, C., Dr. med. chir., XIa 4371. — Petermann, Mia, XIa 4370. — Widmer, Paolo, XIa 4350. Luzern: Boas, Carl, Kaufmann, VII 10629. — Schweizerische Caritas-Zentrale, Liebesgabenkarte, VII 11007. — Dubach-Zemp, Joh., Privat, VII 9423. — Kuonen, J., Vertretungen, VII 8006. — Schulerinnen-Vereinigung 1889/90, VII 8074. — Schweizerischer Zimmermeister-Verband, VII 10643. — Thürlimann, Leo, Grabmalbau, VII 8058. — Vereinigung Lst. Kan. Kp. 24 (4939-45) VII 10404. — Veteranen-Vereinigung des SOUV, VII 9434. — Walds-Fischer, Rosa, Frau, Obst- und Gemüsehandel, VII 8115. Madiswil: Räber Paul, Autotransporte, IIIa 765. Magliaso: Rittmeyer, F., XIa 4367. Maltendorf: Muttner-Kuoni, St. Bündle, X 4265. Malleray-Bévilard: Société suisse de secours mutuels «Helvétia», section Malleray-Bévilard, IVa 5808. Martigny-Bourg: Goret, Marcel, transports, IIc 2211. Menzingen: Schneberger-Staub, Paul, Monteur, VII 10360. Montreux: Association des anciens prim. sup., IIb 2811. — Congrès suisse des maîtres-bouchers Montreux-Vevy, IIb 2808. — Decker-Jacques, médecin-dentiste, IIb 2812. — Maison d'ameublement Georges Huld, anc. G. Despland, VII 2819. — Office du tourisme de Montreux, IIb 414. Montier: Heimiger, Werner, atelier mécanique, IVa 5815. Neuchâtel: Association romande des sociétés de tir au petit calibre, section des mateurs, IV 3699. — Club alpin suisse, cotisations, section neuchâteloise, IV 3910. — Comité cantonal des sanitaristes neuchâtelois, IV 2947. — Editions des Cassades, Guelave Neuhaus, IV 2805. — Garage des Poudrières SA., IV 2894. — Liniger, Edouard, menuisier, IV 2905. — Ulleberg SA., IV 2880. Neuenkirch: Cantanazzi, Hs., Baugeschäft, VII 8075. Neuhausen: Mändli, Erwin, Schiffbau, Nohl und Neuhausen, Felstrasse 4, VIIIa 2329. Neuveville: Au Kaldioscope, Mm. D. Schneider, IVa 5804. Nidau: Bernasconi-Rüts, M., «Le Cottage», IVa 5814. Niederurnen: Brancher, Angelo, Velos, Motos, IXa 1567. Nyon: Wenger, Henri, électricien, I 10664. Oberdorf (Basel-Land): Minder, Hans, Dr. med., Arzt, V 16044. Oberentfelden: Forster, Joh., Gärtnerei, VII 5735. — Schweizer, F., Spenglerei, sanitäre Anlagen, VII 5457. Oberwil (Basel-Land): Geiser, Paul, Dr. med., Spezialarzt für innere Krankheiten FMH, V 16468. Oetwil am See: Stadel, Walter, Maschinenbau, VII 28927. Olten: Argast, A., Vertretungen, Vb 1640. — Bürgli Strickstube, Vb 1902. Olteningen: Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Olteningen, VII 28655. Plaffeien (Freiburg): Remy, Anton, Unternnehmer, IIa 3357. Pont Tresa: Moto-club malcantone, XIa 4357. Posieux: Béchaz frères, fournitures industrielles, XIa 3358. Pregassona: Volpi, Giovanni, impresa costruzioni, XIa 4365. Puarda: Tarchini, Pietro, fu Fermo, XIa 4359. Rapperswil (St. Gallen): Fäh, Bruno, Kaufmann, VII 28909. — Oflinger, Hugo, Rechtsanwalt, VII 28703. Reinach (Basel-Land): Obrist & Co., H., V 17402. Richterswil: Lehmann, E., Frl., Kunststoffgürtel, VII 28659. Riehen: Geering, E. B., Ingenieur, «Konto Vomerberg», V 16586. Reuens (Vaud): Garby, Henri, gamiture automobile, II 8214. Rheinfelden: Lenggenhager, J., Buchdruckerei, Cartonnage, IX 8826. — Selb, Gebrüder, Mass-Schneider, IX 9935. Roche (Vaud): Réunion des pupilles et pupillettes de la région de l'Est 1946, IIb 2802. Roggwil (Bern): «Weka», technique Neuheiten, Walter Künzler, IIIa 1667. Rolle: Fischer, Robert, mécanicien, II 8849. Romanshorn: Göldi, J., Kaufmann, IX 3634. Ronomat (Fribourg): Amicale ep. fus. mont. III/15, IIa 3353. Rueun: Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft, X 3871. Rümlang: Sekundarschulpfleue Rümlang-Oberglatt, VII 28946. Rüschlikon: Schweizer, Hans, Kaufmann, VIII 28985. Ruswil: Liberale Partei, VII 8304. St. Gallen: Bangarter, Dr., Privatdozent, Chefarzt, IX 9784. — Beck-Beck, Café und Konditorei, IX 10965. — Büchler & Rietsmann, IX 10959. — Familien-Gärtner-Verein, Sektion Grossacker, IX 10958. — Germann, Albert, Nähmaschinen, IX 10971. — Gossauischer Bezirksängertag 1946, IX 3918. — Hochstrasser, Karl, Möbelzentrale, IX 10979. — Kirschler, M., IX 10967. — Luchetta, Alois, Camionnage, Riethülsle, IX 10981. — Roth, Kurt, International Trading, IX 10972. — Schweizerischer Aerztelag, IX 9000. — Tanner, E., Frau, Forsthaus, IX 10968. Sachseln: Forstverwaltung, VII 8229. Salorino: Restauri oratorio San Rocco, XIa 421. Satigny: Bauer, H., horticultrice-arboricultrice, I 10692. Sattel: Betschart, Franz, Agenturen, VII 8119. Schaffhausen: Baugenossenschaft Randen, VIIa 2312. — Leuthard, Joh., Restaurant Schlüssel, VIIa 2010. — Moser, Hans, Spenglerei, VIIa 1829. Schwanden (Glarus): Foto-Baumann, IXa 1325. — Skiklub Schwanden, «Hüttenbau», IXa 1527. Schlieren: Meyer, Erwin, «Novos»-Versand, VIII 28684. Schönenwerd: Humm, Klara, Kolonialwaren, VI 5587. Schwarzenbach: Renggli, Franz, Druck und Verlag, IX 10977. Sierre: Coopérative fruitière de Sierre et environs, IIc 2435. — Imoberdorf, P.-J., IIc 2427. — Praz et Cie, Edouard, sable et gravier du Rhône, IIc 2410. — Ruedin, Jean, avocat-notaire, IIc 2362. Sion: Chœur mixte de la cathédrale de Sion, IIc 2380. — Cottagnod, Georges, méd. vët., IIc 2458. Sihlbrugg-Dorf: Ebersold, Walter, «Das Hirzeler Spielzeug» und Roter-

Reiter-Verlag, VIII 29549. Sissach: Schwab, Rudolf, Dr., Advokat, V 4020. Soglio: Casa comune Soglio, X 3885. Solothurn: Klassenzusammenkunft Jahrgang 1908, Va 2685. — Wirtverein des Kantons Solothurn, Kurskonto, Va 2958. — Wirz, W., Tailleur, Va 2096. Stäfa: Holmann, Willy, Speditionen, VIII 28681. — Oetiker-van der Meulen, Fritz, VIII 28687. Stans: Innerschweizerisches Schwing- und Aelplerfest 1946, Gabenkomitee, VII 11003. Sursee: Hälliger, Moritz, Viehhandlung, VII 7790. Thalwil: Blattmann, Josef, Innenaustattungen, VIII 28950. — Frisch-knecht, Jakob, Holz- und Kohlenhandlung, VIII 28139. — Gemischter Chor Thal-wil, VIII 28694. — Hedinger, Max, Revisions- und Verwaltungsbüro, VIII 28961. — Paritätische Berufskommission des Malergewerbes Zürichsee, VIII 28775. Thayngen: Kleinkinderschule, VIIIa 130. Thun: Bernet, Chr., Gartenbau, III 19089. — Züllig, L., Schuhhaus Bällig, III 19112. La Tour-de-Peilz: Métrallier, P., comestibles, IIB 2818. — Muller, Arnold, jardinier-arboriculteur, IIB 1860. Trimbach: Grob-Kunz, Hans, Inspektor der «Patris», Vb 458. Tuggen: Priester-kapitel March-Glarus, Verwaltung, IX 10975. Unterägeri: Graf, Jos., Steinbruch, VII 8377. Unterchindingen: Boss, Werner, Schilder-Versand, VI 5422. Utzenstorf: Beck & Cie., AG., Mühle Landshut, Konto Hausverwaltungen Bern, III 9375. Versam: Belina, Fritz, X 3919. Vevey: Brimex SA., IIB 1852. — Caillat, Robert, ingénieur, Lausanne-Vevey, IIB 2817. — Commission d'entraide protestante, IIB 2111. — Fédération romande des syndicats de petit détail, IIB 1847. — Genton, Eugène, IIB 2806. — Société des troupes de forteresse de la Suisse romande, section de Vevey, IIB 2804. — Société mixte d'accordéonistes «L'Alouette», IIB 2801. — Thommen, B., Mme, IIB 2807. Vouvry: Syndicat de producteurs de fruits et légumes, IIB 2356. Weesen: Schönstättler Marienschwestern St. Josefsheim, IXa 1335. Weinfelden: Järmann, Walter, Kaufmann, VIIIc 3057. Widnau: Sieber-Spirig, Adolf, Holz und Kohlen, IX 10962. Winterthur: Flachsmann & Sohn, Fritz, Fuhrhalterei, VIIIb 94. — Klassenvereinigung 1908/09 Töss, VIIIb 3971. — Lüthi-Gygi, Alfred, VIIIb 3969. — Titania, Aktivität, VIIIb 3967. Wohlen (Aargau): Lüscher, W., Foto-Kino, VI 2725. — Wohler, Hans, Sigrist, VI 5605. Wolterau: Grossmann, Karl, Turnschuhe, VIII 28555. Zofingen: Meyenberg, Hans, Dr. med., Vb 1738. Zug: Untertollizverein Zug, VIII 28900. — Wyler, Irving, Damen-kleiderfabrikation, VII 8132. Zürich: Aebthlin, Martin, Psycholog, VIII 18053. — Apotheke Dr. W. Holmann, Dental-Abteilung, VIII 5829. — Berger, Max, Dr. med., VIII 28587. — Bergigia, Aldo, Amaretti, Croquettes, VIII 28706. — Blum, Ernst, Bäckerei, Konditorei, VIII 28725. — Boeschard, H., Handel mit Seidenstoffen, VIII 28543. — Buck, Walter, Spezialgeschäft der Verpackungsbranche, VIII 28962. — Burri & Glaus, Architekten, VIII 28670. — Christen, August, Autofachschule, VIII 28725. — Christliche Nothilfe, VIII 28663. — «Chromos» AG., chemisch-technische Produkte, Import, Export, VIII 28528. — Derrer, Hans, Strumpfstübl

«Riz», VIII 28906. — Diener, Max, Mineralöle und Fette, chemisch-technische Produkte, technische Artikel, VIII 28942. — Ehrenbolger, Walter A., Reklame-fachmann, VIII 28773. — Eigenheer-Isering, Ernst, VIII 28690. — Enggist, Jean, Handelsschullehrer, VIII 28944. — Exduma AG, Import, Export, VIII 28641. — Fenner, Fritz August, kaufmännischer Angestellter, VIII 28913. — Fischer, Ed., AG., «Versand», VIII 28651. — Fleischner, Kurt, Papeterie und Tabakwaren, VIII 28994. — Frey, Herbert, Coiffeurmeister, VIII 28693. — Fries, Gotthilf, Kaufmann, VIII 28791. — Gärtnermeisterverein Zürich-Unterland, Meldestelle, VIII 28705. — Gontersweiler, Emil, Dr. med. dent., Zahnarzt, VIII 28672. — Hafner & Co., Robert, Bagger, Abbruch- und Ausbau-Unternehmung, VIII 27449. — Hartmann, Walter, Kaufmann, VIII 28678. — Hauser, Ludwig, Zahnpraxis Zentrum, VIII 28677. — Hirt, Alfred, Techniker, VIII 28680. — Hochstrasser, E., Bedarfsartikel en gros, VIII 26101. — Jost, Walter, Postversand, VIII 28945. — Katholisches Pfadfinderkorps St. Georg Zürich, Erholungslager für kriegsgeschädigte Knaben, VIII 28662. — Kollhopp, Ernst, Schreinerei und Glaseri, VIII 28925. — Kuster & Co., A., chemisch-technische Produkte, VIII 7502. — Lang, Hans Ulrich, Landwirt, VIII 28776. — Laubscher, Frieda, Frau, VIII 28745. — Lunke, Elisabeth, Couture, VIII 28692. — Maag, Alwin, Autotransporte, VIII 28760. — Maag & Co., pharmazeutische, kosmetische und technische Produkte, VIII 29546. — Mariotti, Pia, Bureau-Bedarf, VIII 28695. — Matsoukis & Co., Export und Import, VIII 28147. — Meier, Hans, sanitäre Anlagen, VIII 28749. — Mench-Bauser, Lili, VIII 28714. — «Neue Politik» (Herausgeber Dr. Wilhelm Fricke), VIII 28550. — Rippstein, Wilma, Fräulein, VIII 28633. — Ritschard, Paul, Schul-verteilungen, VIII 28777. — Schmid-Grimm, Hans, VIII 28926. — Schweizerisches Arbeiter-Hilfswerk, Abteilung Colie suisse, VIII 2784. — Seniore-Radrenn-Klub 9 Zürich, VIII 28598. — Stengele, Daniel, Kaufmann, VIII 28688. — Straub, Walter, Fabrikation technischer Apparate, VIII 28717. — Summer School of European Studies, VIII 28573. — Suler, Alfred, Desinfektionsanstalt, VIII 28971. — Verband schweizerischer Eierverwertungsgenossenschaften (SEG), Geschäftsstelle Zürich, VIII 28636. — Vogt, Robert, Innenarchitekt, VIII 28704. — Walder, Ernst, Generalvertretung, VIII 15870. — Wermelinger, F., Werkstattebedarf, IX 10969. — Widmer-Luginbühl, Karl, VIII 28718. — Zürcher, Ernst, Sekundarlehrer, VIII 28948. Feldpost: E. R. Inf. I/2 46, Cp. II, Colombier, IX 2927. — Esehen (Liechtenstein): Orgis, Fritz R., Nendeln, IX 10316. Ruggell: Büchel, Paul, Müller, IX 10970.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Industrie-Gesellschaft für Schappe

in Basel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag den 13. Juni 1946, vormittags 10 Uhr 30, am Sitz der Gesellschaft, Istelner-strasse 40 in Basel

TRAKTANDEN:

der vierundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1945 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1945.
4. Aenderung der §§ 4, 10, 15, 17, 18, 19, 22, 23, 28, 30, 33 und 37 der Statuten.
5. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1946 und von zwei Suppleanten derselben.
7. Beschlussfassung gemäss § 28 der Statuten.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre bis spätestens den 7. Juni 1946 einschliesslich ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse oder bei einer der in Basel niedergelassenen Banken oder deren Filialen in der Schweiz zu deponieren, wogegen ihnen auf Grund der eingereichten Hinterlagsausweise Zutrittskarten zur Generalversammlung am Gesellschaftssitz ausgehändigt werden.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 31. Mai 1946 an am Sitz der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. Q 199

Industrie-Gesellschaft für Schappe
Der Verwaltungsrat.

Elektrizitätswerk Altdorf

Dividenden-Zahlung

Die Dividendencoupons für das Jahr 1945 werden, nach Abzug der eidgenössischen Coupon- und Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 5 per Aktie ab 27. Mai 1946 von der Urner Kantonalbank in Altdorf und auf unsern Bureaux in Altdorf und Luzern eingelöst.

Altdorf, den 27. Mai 1946.

Die Geschäftsleitung.

INTERAVIA

Société anonyme d'éditions aéronautiques internationales
à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mercredi 5 juin 1946, à 11 heures, au siège social, Cité 20 à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1945.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Discussion de ces rapports et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont tenus à la disposition des actionnaires au siège social dès le 25 mai 1946. Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit, au plus tard trois jours avant l'assemblée, déposer ses titres au siège social.

Genève, le 25 mai 1946.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

SKV

Kurs über neuzeitliche Betriebsorganisation

22. Kurs für kaufmännische Organisation und Absatztechnik,
veranstaltet vom SCHWEIZERISCHEN KAUFMÄNNISCHEN VEREIN

Zürich, 25. bis 27. Juni

Die Grundgedanken der Betriebsorganisation

Referenten: W. Rütschi (Swissair); K. Breitenmoser (Georg-Fischer-Stahlwerke)

Aufbau und Zusammenhänge im Rechnungswesen des Industrie- und Handelsbetriebes

Referenten: Dr. E. Bossard (Curator AG., Zürich); Dr. F. Kubli (Betriebswissenschaftliches Institut ETH).

Personalfragen

Referenten: E. Bonjour (Oberpostdirektion); A. Weber (Globus); Dir. J. L. Roulet (Aarau); W. Luchsinger (Brown, Boveri); Red. Ad. Galliker (Schweiz. Kaufm. Verein).

Ausführliche Programme und Auskunft:
SCHWEIZERISCHER KAUFMÄNNISCHER VEREIN
ZÜRICH 1 TALACKER 84 TEL. (051) 23 87 04

Abchnitt bitte ausschneiden und einsenden →

Senden Sie mir das Kursprogramm

Name

Adresse

Ha

SKV

Schüler-Ferien
im Institut auf dem Rosenberg
in voralpiner Höhenlage (800 m ü. M.) über St. Gallen

Juli/Sept.: Einziges Schweizer Institut mit offiziellen Deutsch-Sprachkursen. Spezialkurse für Französisch und Englisch. Auf Wunsch beliebige Nachhilfestunden. Frohes, pädagogisch geleitetes Ferienleben bei Sport und Spiel. Prospekt durch die Direkt-on.

Pfandsteigerung

Das Betreibungsamt Uerkheim (Aargau) bringt Samstag den 1. Juni 1946, um 14 Uhr, in Uerkheim (Sammlung bei K. Fischer, Betreibungsbeamter) folgende Textilmaschinen gegen Barzahlung an öffentliche Steigerung:
19 Webstühle, 1 Roti & Hartmann, 2 Schaffmaschinen, 1 Stäubli, 1 Walzenzettelmachine, 1 Roti, mit Zubehör, 2 Spulmaschinen, 1 Schweizer, 1 Jaquetmaschine, 1 Zanggi und eine kleine Flechtmaschine. On 57

Uerkheim, den 25. Mai 1946.

Betreibungsamt Uerkheim.

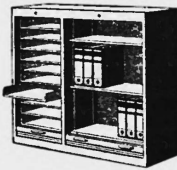
Gesucht:

Emulgier-Maschine

für Salben. Evtl. auch mit Rührwerk.
Grössere Leistungsfähigkeit und erstklassiger Zustand Bedingungen.
Offerten unter Chiffre ZN 3115 an Mosse-Annoncen, Zürich. Za 13

PAPYRUS

Aktenschränke



Alle unsere Modelle sind für grösstes Fassungsvermögen gebaut.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt.

PAPYRUS BÜROMÖBEL

Freiestrasse 13 · Telefon (061) 11866 · Basel

Kapitalanlage

Westschweizerische Firma der Holzindustrie mit ausgezeichnetem Ruf, in voller Entwicklung und ohne Belastungen, bietet aus Altersgründen des jetzigen Besitzers Kaufmann oder Techniker, der über bedeutendes Kapital verfügt, Beteiligung oder ev. Übernahme an. — Offerten unter Chiffre R 51475 an Publicitas Lausanne. L 210

Interlaken

Günstig zu verkaufen (eventuell zu vermieten) an zentraler Lage mit Aussicht auf die Berge

größere Villa

mit 22 Wohnzimmern und zirka 8000 m² Garten, geeignet als Privatsitz oder für die Zwecke eines Ferien- oder Erziehungsheims.

Anfragen unter Chiffre Hab 328 oder Telefon Zürich Nr. 27 29 30. G 83



Gelb Export-Pergament
Patent-Packing
Asphaltkrepp
Kreppack-Papiere
Wasserdicht Pack

P. Gimmi & Co. „Zum Papyrus“, St. Gallen
Telefon 2 52 25



LABEL
Das Zeichen
recht entlohter
Arbeit

Wichtiger denn je ist es heute, daß alle sozial fortschrittlich eingestellten Unternehmen dies der Öffentlichkeit gegenüber dokumentieren. Hierzu dient das LABEL-Zeichen.

Schweiz. LABEL-Organisation

Sekretariat: Basel 1, Gerbergasse 20
Telephon (061) 4 51 11

Hunderttausende von Käufern werden durch die Konsumentensektion der Schweizerischen LABEL-Organisation erreicht.

Q 209

Lebensmittel-Pakete

nach

Belgien, Frankreich, Holland,
England, Italien, Ungarn, Polen,
Tschechoslowakei usw.

OESTERREICH u. DEUTSCHLAND

Lieferung prompt und zuverlässig durch meine International bewährten Spediteure

Verlangen Sie meine ausführlichen Angebote
A. Koch, Stampfenbachstrasse 70, Tel. 25 64 78
Zürich

Alleinbeauftragter führender Lebensmittel-exporteure Amerikas und Dänemarks

SA. Carlo Moresi, Cappellificio, Mendrisio

I signori azionisti sono convocati in assemblea ordinaria e straordinaria per il giorno 15 giugno 1946, alle ore 15, nello studio del signor avv. Giulio Guglielmetti in Mendrisio (Via Beroldingen), coi seguenti ordini del giorno:

Assemblea generale ordinaria:

1. Relazione sull'esercizio 1945 e approvazione dei conti.
2. Nomine statutarie.

Assemblea generale straordinaria:

1. Modifica degli articoli 4 e 19 dello statuto.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto del revisore, la relazione dell'amministrazione, nonché le proposte dell'amministrazione per la modifica degli articoli 4 e 19 dello statuto sono ostensibili presso lo studio dell'avv. Giulio Guglielmetti, Mendrisio (Via Beroldingen), a partire dal 3 giugno 1946.

Per partecipare all'assemblea è dispensata per disposizione statutaria la presentazione delle azioni essendo tutti i soci regolarmente iscritti nel libro delle azioni.

O 32

Mendrisio, 24 maggio 1946.

L'AMMINISTRAZIONE.

Compagnie des tramways de Neuchâtel

Assemblée générale des actionnaires le jeudi 13 juin 1946, à 10 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

Ordre du jour: 1° Comptes et gestion 1945. — 2° Ratification de l'émission de l'emprunt 3 1/2 % de 1 million de 1946 et de la conversion de l'ancien emprunt 4 1/2 % de 1936. — 3° Nominations statutaires. N 53

Dès le 5 juin 1946, les comptes et le rapport des vérificateurs de comptes seront déposés au siège social et à la Banque cantonale. Celle-ci délivrera les cartes d'admission à l'assemblée contre dépôt des actions jusqu'au 10 juin 1946. Chaque déposant recevra une carte de circulation sur le réseau valable le 13 juin 1946.

E. Paillard & Cie, société anonyme, Ste-Croix

Le dividende pour l'exercice 1945, fixé à 9% brut, est payable dès le 27 mai 1946, après déduction des impôts fédéraux par:

- fr. 63. — net pour les actions numérotées de 1 à 4000, et
fr. 31. 50 net pour les actions numérotées de 4001 à 6000,

contre remise du coupon n° 25.

Yv 5

Ste-Croix, le 25 mai 1946.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch 12. Juni 1946, 11 Uhr, im Vortragssaal des Kongresshauses
in Zürich, Gotthardstrasse 5, 1. Stock, Eingang Türe U

Verhandlungsgegenstände:

1. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 10 000 000 auf Fr. 60 000 000 durch Ausgabe von 20 000 neuen auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 500, dividendenberechtigt ab 1. Juli 1946.
2. Feststellung der Zeichnung und Vollerzahlung von Fr. 10 000 000 neuer Aktien.
3. Abänderung von § 3, Absatz 1, der Statuten.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. bis 10. Juni abends an den Wertschriftenschaltern unserer Geschäftsstellen zu beziehen. Z 359

Der Vorschlag des Verwaltungsrates für die Abänderung des § 3, Absatz 1, der Statuten liegt zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und bei den Zweigniederlassungen auf (Art. 700 OR.).

Zürich, den 24. Mai 1946.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. F. Jahery

PATENTE

**KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.**
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Das SHAB weist die grösste Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inserieren Sie!



Schlittler
Kunstwerke
GEBR. SCHLITTLER
TEL. 44150 NÄFELS

Büromöbel
Zeichentische



„immer fortschrittlich“
„immer zeitgemäß“ *Grösste Auswahl, vorteilhafte Preise*
Auf alle Fälle: Prospekte verlangen von

GRAB & WILD AG
ZÜRICH

Obstverwertung Hitzkirch

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag den 8. Juni 1946, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum Kreuz in Hitzkirch

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Konstatierung der Zeichnung und Einzahlung des neuen Aktienkapitals.
3. Statutenänderung.
4. Verschiedenes.

Die Anträge auf Abänderung der Statuten können ab 28. Mai 1946 auf dem Bureau der Obstverwertung Hitzkirch eingesehen werden. Lz 80
Hitzkirch, den 27. Mai 1946.

Namens des Verwaltungsrates der Obstverwertung Hitzkirch,
der Präsident: der Aktuar:
Dr. Jos. Muff; Felix Willi.

Schweizerische Hypothekenbank

Solothurn-Zürich

Wir kündigen hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle bis 31. Oktober 1946 fällig werdenden, zu 3% und höher verzinslichen

KASSA-OBLIGATIONEN

unseres Institutes zur Rückzahlung. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Wir bemerken gleichzeitig, dass die uns anvertrauten Gelder fast ausschliesslich in vorgangsreifen Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften sowie in sicheren, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

Solothurn, den 24. Mai 1946.

Sn 31

DIE DIREKTION.